

S V E T I
P O S T N I
E v a n g e l j i

sa vsak dan v' postu, kakor
to v' rimskih mahnih bukvah
sapopadeni.

Tudi kasanje, kje se najde Branje pred
Evangeliam.



V' L U B L A N I,

Jih je natisnil, in jih prodaja Joshef Skarbina

1 8 1 7.

SVETI

POSSITINI

Evangelij

svet dan v polju, kakor

to v rimskih mahnih bukval

zapovedani

Tudi kranje, kje se najde Branje pred

Evangelijam



V LUBLANI

in je razdelil, in jih predala Josel Skarbin

1811

1/11-030005116



V' pepelnizhno fredo.

Branje is Joela preroka v' 2. post. 12. - 19. v.

* Evangelij S. Matevsha v' 6. Postavi 16. v.

Tisti zhal je rekal Jesus svojim vuzhenzam: Kadar se postite, se ne delajte kakor hinavzi, shalostne; ktiri otamne svoje obrase, de bi ludje vidili, de se postio. Resnizhnu vam povem, de so prejeli svoje plazhilo. Kadar se pak postish, pomashi svojo glavo, inu omi svoj obras: de ne bodo ludje vidili, de se postish, ampak tvoj Ozhe, kateri je na skrivnim: inu tvoj Ozhe, kateri na skrivnim vidi, bo tebi povernil. Ne spravljajte si bogastva na semli, kjer ga rija, inu mol konzha inu ker ga tatje iskoplejo, inu vkra-dejo. Temuzh sberajte si saloge v' nebesih, kjer jih ne rija ne mol ne konzha, inu kjer jih tatje ne iskoplejo,

inu ne vkradejo. Lej kjer je tvoje bogastvu, tam je tudi tvoje serze.

V' zhetertik po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 38 post. 1 - 6. v.

✠ Evangelij S. Matevsha

v' 8. Postavi 5. v.

Tisti zhas: Kadar je Jesus v' Kafarnaum shal, je stujnik k' njemu stopil, ga je profil, inu je rekal: Gospod, moj hlapez, leshi doma na vudih odmert, inu ga hudu vije. Inu Jesus je rekal njemu: Jest bom prishal, inu nje-ga osdravil. Inu stujnik odgovori, inu rezhe: Gospod, nisim vreden, de gresh pod mojo streho ampak rezi samu s' besedo, inu moj hlapez bo osdravlen. Ker tudi jest sim zhlovek pod oblastjo inu imam pod seboj vojake, inu rezhem temu: Jidi, inu gre; inu drugimu: pridi inu pride: inu svojmu flushabniku: Sturi to, inu sturi. Kadar je pak Jesus to flishal, se je sazhudil, inu je rekal tem, kateri so s' njim shli: Refnizhnu vam povem, tolike vere nisim v' Israeli nashal: Povem pak vam, de bo njih veliku od jutra, inu vezhera prishu, in bodo sedeli s' Abra-

hamam, s' Isaakam, inu s' Jakobam v' nebeskim krajlestvi: Otrozi krajlestva pak bodo vunkaj pahneni v' vunanajne tame: ondi bo jok, inu shkripanje sob. Inu Jesus je rekel stujniku: Pojdi, inu kakor ti veruval, taku se tebi isgodi. Inu hlapez je bil osdravlen tisto uro.

V' petik po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 58. post. 1-9 v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 5. Post. 43 v. inu v' 6. p. 1 v.

Tisti zhal je rekal Jesus svojim vuzhenzam, Shlihali ste, de je rezhenu: Lubi svojga blishniga, inu sovrashi svojga nepriatla. Jest pak vam povem: Lubite svoje napriatle, dobru sturite tem, kateri vas sovrashio, inu molite sa te, kateri vas preganjajo, inu kriu dolshe: de bote otrozi svojiga Ozheta, kateri je v' nebesih: kateri pusti svoje sonze isjiti zhes hude inu dobre inu deshi zhes pravizhne, inu nepravizhne; ker aku bote lubili te, kateri vas lubio, kakushnu plazhilo bote ime-li? al ne delajo to tudi zolnarji? Inu aku samu svoje brate posdravlate, kaj

sturite vezh ? Ali ne delajo to tudi molikuvavzi ? Bodite tedaj popolnimi, ravnu kakor je vaš Ozhe nebeski popolnim. Gledajte, de svojih dobrih del ne delate pred ludmi njim k' vide- su: fizer ne bote imeli plazhila per svojimu Ozhetu, kateri je v' nebesih. Kadar tedaj vbogajme dajesh, ne trobi pred seboj, kakor hinavzi delajo v' sholah, inu po vaseh, de bi jih ludje pozhaftili. Resnizhnu vam povem, pre- jeli so svoje plazhilo. Kadar pak vbo- gim dajesh, naj tvoja leviza ne ve, kaj dela tvoja desniza: de bo tvoja almoshna na skrivnim, inu tvoj Ozhe kateri na skrivnim vidi bo tebi pover- nil. Inu kadar molite, ne delajte, ka- kor hinavzi, kateri radi v' sholah inu na voglih vuliz stojezbi molio, de se ludem kashejo: resnizhnu vam povem, prejeli so svoje plazhilo. Ti pak kadar molish, pojdi v' svoj hram, sapri du- ri, inu moli svojga Ozheta na skriv- nim: inu tvoj Ozhe, kateri na skriv- nim vidi, bo tebi povernil.

V' Sabboto po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 58. post. 9 - 10. v.

✠ Evangelij S. Marka

v' 6. Postavi 47. v.

T isti zhas: kadar se je vezher sturil, je zholn bil na fredi morja, inu Jesus sam na suhim. Inu je svoje vuzhenze vidil, de so se s' veslanjam trudili (ker vejter je njim bil soper) Inu okoli zheterte strashe v' nozhi je prishal k' njim po morji gredoZh: inu je hotel memu njih jiti. Ker so pak oni njega po morji gredoZhiga vidili, so mejnili, de je perkasenj, inu so savpili. Ker vsi so ga vidili, inu so se prestrashili. Inu sdajzi je s' njimi govoril, inu rekal njim: Saupajte, jest sim, nikar se ne bojte. Inu je v' zholn k' njim stopil, inu vejter je jenjal. Inu so se she bol med seboj savseli. Ki niso vumili od kruhov: ker je njih ferze ofleplenubilu. Inu kadar so se prepelali, so prishli v' semlo Genesaret, inu v' kraj vstavili. Inu kadar so is zholna stopili, so ga sdajzi sposnali: inu so obtekli v' to isto stran, inu sazheli bolne na postelah okrog nositi, kjer koli so od njega slishali, de je. Inu kamer koli je

shal v' vasi, ali v' terge, ali v' mesta, so bolnike na vulize pokladali: inu njega profili, de bi se vsaj roba njegoviga oblazhila dotaknili: inu kolikur koli se njih je njega dotaknilu, so bili osdravleni.

V' pepelnizhno Nedelo.

Branje is 2. Lisa do Kor. v' 6 p. 1 - 10 v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 4 Postavi I. v.

Tisti zhas je Jesusa Duh v' pushavo pelal, de bi ga hudizh skushal. Inu kadar se je shtirideset dni, inu shtirideset nozhi postil, je potle lazhen bil. In skushnaviz je k' njemu stopil, inu rekal: Aku si ti sin Boshji, rezi, de to kamenje kruh bode. On je pak odgovoril, inu rekal: Pisanu je: Zhlovek ob famimu kruhu ne shivi, remuzh ob vsaki besedi, katera is boshjih vust gre. Tedaj ga vsame hudizh v' svetu mestu, inu ga postavi verh templa, inu rezhe njemu: Aku si Boshji Sin, versi se doli: ker pisanu je: Svojim Angelam je sa volo tebe sapovedal, inu na rokah te bodo notili, de kje svoje noge ob kamen ne

sadeneſh. Jesus je rekal njemu: ſopet je piſanu: Ne ſkuſhaj Goſpoda ſvojga Boga. Sopet ga hudizh vsame na filnu viſoko goro, inu pokashe njemu vse krajleſtva ſvejta, inu njih zhaſt: inu rezhe njemu: Vſe to bom tebi dal, aku na tla padeſh, inu mene molish. Tedaj rezhe njemu Jesus: Poberi ſe prozh Satan: ker piſanu je: Moli Goſpoda ſvojga Boga, inu njemu ſamimu ſluſhi. Tedaj ga je hudizh puſtil: inu glejte, Angeli ſo perſtopili, inu njemu ſtregli.

V' ponedelik po I. nedeli.

Branje is Ezech. Pr. v' 34 post. II. - 16. v.

✠ Evangelij S. Matevſha v' 25 Poſtavi II. v.

Tiſti zhaſt je rekal Jesus ſvojim vuzhenzam: Kadar bo priſhal ſin zhloveka v' ſvoji ſvetloſti, inu vſi Angeli s' njim, takrat bo ſedel na ſedeshi ſvojiga velizhaſtva: inu pred njega bodo vſi ludje vkup ſbrani, inu bo njih narasen lozhil, kakor paſtir lozhi ovze od koſlov: inu bo ovze na ſvojo deſnizo poſtavitil, koſle pak na levizo. Takrat porezhe Krajl tem, kateri ſo na njegovi deſni-

zi: Pridite, blagorvani mojga ozheta, posedite kraljestvu, kateru je vam perpravlenu od sazhetka svejta. Ker lazhen sim bil, inu ste meni dali jesti: shejn sim bil, inu ste meni piti dali, ptuj sim bil, inu ste mene pod streho vseli: nag sim bil, inu ste mene oblekli: bolan sim bil, inu ste mene objiskali: v' jezhi sim bil, inu ste k' meni prishli. Takrat bodo njemu pravizhni odgovorili, rekozhi: Gospod, kadaj smo tebe vidili lazhniga, inu smo tebi jesti dali: ali shejniga, inu smo tebe napojili? Kadaj smo te pak vidili ptujiga, inu smo te pod streho vseli: ali nasiga, inu smo te oblekli? Ali kadaj smo te bolniga vidili, ali v' jezhi, inu smo k' tebi prishli? Inu Kralj bo jim odgovoril, inu rekal: Resnizhnu vam povem, kar ste komu mojih narmajnskih bratov sturili, ste meni sturili. Takrat porezhe tudi tem, kateri bodo na levizi: Poberite se od mene, prekleti, v' vezhni ogin, kateri je hudizhu, inu njegovim Angelam perpravlen: Ker lazhen sim bil, inu meni niste dali jesti: shejn sim bil, inu me niste napojili: ptuj sim bil, inu me niste pod streho vseli, nag sim bil, inu me niste oblekli: bolan, inu v' jezhi, inu me niste objiskali. Tedaj bodo

njemu tudi oni odgovorili, rekozhi: Gospod, kadaj smo te vidili lazhniga, ali shejniga, ali ptujiga, ali nasiga, ali bolniga, ali v' jezhi, inu nismo tebi postregli? Takrat bo njim odgovoril, rekozh: Refnizhnu vam povem: Kakor niste sturili komu teh majnsih, taku tudi niste meni sturili. Inu poidejo v' vezhnu terplenje: pravizhni pak v' vezhnu shivljenje.

Vtvorik po I. nedeli.

Branje is Isaia v' 55. post. 6. - II. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 21. Postavi 10. v.

Tisti zhas: kadar je Jesus v' Jerusalemu shal, je vse mestu na noge stopilu, rekozhe: Kdo je ta? Al mnozhize so rekle: Ta je Jesus Prerok is Nazareta Galilee. Inu Jesus je v' Tempel Boshji shal, inu isgnal vse, kateri so v' Tempelu prodajali, inu kupovali, inu je svernil mise menjavzam, inu stole tem, kateri so golobe prodajali. Inu je rekal njim: Pisanu je: Moja hisha je hisha molitve imenovana, vi pak ste jo sturili jamo rasbojnikov. Inu v' Tempelu so k' njemu perstopili slepi, inu

krulovi: inu on je njih osdravil. Kadar so pak viſhi farji, inu Piſmarji vidili zhudeshe, katere je delal, inu otroke, kateri ſo v' Templi vpili, inu rekli: Hofanna ſinu Davidovimu; ſo ſe vjeſali, inu rekli njemu: Sliſhiſh, kaj ti govore? Al Jeſus rezhe njim: Kaj pak de: Ali niſte nikoli brali: Is vuſt ſhe negovorezhih, inu ſefajozbih otrok ſi hvalo napravil? Inu on je nje popuſtil, inu je ſhal is meſta v' Betanio, inu je tam oſtal.

V' ſredo po I nedeli,

ali v' Kvaterno ſredo.

Branje Is III. Buk. od krajl. v' 19. p. 3. - 8. v.

* Evangelij S. Matevſha
v' 12. Pottavi 38. v.

Tiſti zhaſ ſo nekteri Piſmarji, inu Fariseji Jeſusu odgovorili, rekozhi: Mojſter, hozhemo od tebe zhudesh viditi. On pak je odgovoril, inu rekal njim: Hud, inu preſheſhen rod jiſhe zhudesh: inu njemu ne bo zhudesh dan, svunaj zhudesh Jonasa Preroka: Ker kakor je bil Jonas v' trebuhu morſkiga ſoma tri dni, inu tri nozhi: rav-

nu taku bode šin zhloveka v' serzi semle tri dni, inu tri nozhi. Moshje Ninivski bodo v' sodbi vstali s' tim rodam, inu ga bodo obsodili: ker so se spokorili na osnanovanje Jonaso. Inu glejte, vezh ku Jonas je tukaj. Krajliza od Juga bo vstala v' sodbi s' tim rodam, inu ga bo obsodila: sa to ker je prishla od kraja svejta poslušat Šalomonovo modrost, inu glejte, vezh ku Šalomonov je tukaj. Kadar je pak nezhist duh is zhloveka shal, hodi po fuhih krajih, inu jiske pokoja, inu ga ne najde: tedaj rezhe: Vernil se bom v' svojo hišo, od kodor sim shal. Inu kadar pride, jo najde prasno pometeno, inu ofnasheno: Tedaj gre, inu si per vsame sedem drugih duhov, kateri so hujshi, ku on, inu gredo vanjo, inu prebivajo ondi: inu poslednu tiga zhloveka je hujshi ku pervu. Taku bode tudi timu hudobnimu rodu, kadar je pak mnoshizam she govoril, glejte, njega mati inu bratje so svunaj stali, inu jiskali s' njim govoriti. Eden pak je rekal njemu: Glej tvoja mati, inu tvoji bratje svunaj stoje, inu tebe jischejo. On pak je temu, kateri je njemu to povedal, odgovoril, inu rekal: Kdo je moja mati, inu kdo so moji bratje? Inu je svojo roko istegnil na svoje vu-

zhenze, inu rekal: Glej mojo mater,
inu moje brate. Namrezh kdor koli
sturi volo mojga Ozheta, kateri je v'
nebesih, tisti je moj brat, inu sestra,
inu mati.

V' zhetertik po I. nedeli.

Branje is E. eh. Pr. v' 18. post 1. - 9. v.

✠ Evangelij S. Matevsha
v' 15 Postavi 21. v.

Tisti zhas je Jesus shal, inu se je vga-
nil v' kraje Tira inu Sidona. Inu glejte,
Kananejska shena, katera je is tistih
krajov prishla, je vpila sa njim, re-
kozha: Smili se mene, Gospod, Sin
Davidov: moja hzhi od hudizha veliku
terpi. On pak ni besede njej odgovo-
ril. Inu njegovi vuzhenzi so perstopili,
inu njega protili, rekozhi: Ispusti njo,
lej sa nami vpie. On pak je odgovoril,
inu rekal: Nisim poslan, svunaj k' sgu-
blenim ovzam Israelove hifhe. Ona
pak je prishla, inu ga je molila, re-
kozha: Gospod, pomagaj meni. On je
odgovoril, inu rekal: Ni dobru vseti
kruh otrok, inu psam vrezhi. Ona pak je
rekla: Kaj pak de, Gospod: sej tudi
psizhi jedo drobtine, katere padajo od

mise njih gospodov. Takrat je Jesus odgovoril, inu rekal njej: O shena, velika je tvoja vera: Isgodi se tebi, kakor hozhefh. Inu nje hzhi je bila osdravlena od tiste ure.

V' petik po I. nedeli,
ali v' kvaterni petik.

Branje is Ezech. Pr. v' 18. post. 18. - 20. v.

✠ Evangelij S. Janesa
v' 15. Postavi I. v.

Tisti zhas je bil Judovski Prasnik, inu Jesus je v' Jerusalem gori shal. Je pak v' Jerusalemi ovzhja kopel, katera se po Hebrejsku Betsaida imenuje, inu ima pet lovp. V' teh je leshala velika mnoshiza bolehnih, flepih, krulovih, mertvudov, kateri so zhakali plivkanja vode. Ker angel Gospodov je ob zhasih doli stopal v' kopel: inu voda je plivkala. Inu kdor je po plivkanju vode prvi v' kopel stopil, je osdravil, katero bolesen koli je imel. Je bil pak zhlovek tam, kateri je ofem inu trideset lejt bolan bil. Kadar je Jesus tega leshati vidil, inu sposnal, de je vshe veliku zhasa tam

bil, rezhe njemu: Hozhefh sdrav biti? Bolehni je njemu odgovoril: Gospod, nimam zhloveka, de bi mene, kadar bo voda skalena, v' kopel djal: Ker preden jest pridem; kdo drugi pred menoj doli stopi. Jesus rezhe njemu: Vstani, sadeni svojo postelo, inu hodi. Inu tisti zhlovek je sdajzi osdravil; je vsel svojo postelo, inu hodil. Tisti dan pak je bila sabbota. Judje so tedaj osdravlenimu rekli: Sabbota je, ne smesh svoje posteje nesiti. On je njim odgovoril: Ta, kateri je mene osdravil, je meni rekal: Sadeni svojo postelo, inu hodi. So ga tedaj prashali: Kdo je tisti zhlovek, kateri je tebi rekal: Sadeni svojo postelo, inu hodi? Ta pak, kateri je osdravlen bil, ni vedil, kdo bi bil. Ker Jesus se je vganil od mnoshize, katera je tam bila. Potlej je njega Jesus v' Templi nashal, inu je rekal njemu: Glej osdravil, si, nikar vezh ne greshi, de se tebi kaj hujshiga je sgodi. Tist zhlovek je prozhshal, inu je Judam povedal, de je bil Jesus ta, kateri je njega osdravil.

V' sabboto po I. nedeli.

ali kvat. sabboto.

Branje is 1. *Listo do Tessal.* v' 5 p. 14 - 23 v.

✠ Evangelij S. Matevsha
v' 17. Postavi 1. v.

Tisti zhas: je vsel Jesus seboj Petra, inu Jakoba, inu Janesa njegoviga brata, inu njih pelal posebej na visoko goro: inu se je spremeni pred njimi. Inu njegovi obras se je svetil kakor sonce, njegove oblazhila pak so se vbelile kakor sneg. Inu glejte, njim sta se perkasala Moyses, inu Elia, inu sta s' njim govorila. Peter pak je sazhel govoriti, inu je rekal Jesusu: Gospod, dobru je nam tukaj biti: aku hozhesh, naredimo tukaj tri shotore, tebi eniga, Moysesu eniga, inu Eliu eniga. Kadar je on she govoril, glejte, svital oblak je njih obsenzhil. Inu glejte, glas is oblaka rekozh: Ta je moj lubi Sin, nad kterim imam dobru dopadajenje: njega poslusajte. Inu kadar so vuzhenzi slisali, so na svoj obras padli, inu se silnu prestrashili. Inu Jesus je perstopil, se njih dotaknil, inu rekal njim: Vstanite, inu nikar se ne bojte. Kadar so pak svoje ozhi sdvigni-

li, niso nikogar vidili, ku Jesusa sami-
ga. Inu kadar so oni is gore shli, jim
je Jesus sapovedal rekozh: Nikomur
ne povejte, dokler Sin zhloveka od
mertvih ne vstaue.

V' kvaterno postno nedelo.

Branje is I. Lista do Tessal. v' 4. p. 1 - 7 v.

Evangelii se bere ravnu tisti, kteri se
je v' kvat. Sabboto bral.

V' pondelik po II. nedeli.

Branje is Daviela Pr. v' 9. p. 15 - 19 v.

✠ Evangelii S. Janesa
v' 8. Postavi 21. v.

Tisti zhas: je rekal Jesus Judovskim
mnoshizam: Jest grem, inu me bote
jiskali, inu bote v' svojim grehi vmerli:
kamer jest grem, tje vi ne magate priti.
Judje so tedaj rekli: Bo morebiti sam
sebe vmoril, ker je rekal: Kamer jest
grem, tje vi ne magate priti? Inu je
rekal njim: Vi ste od sdolaj: jest sim
od sgoraj: vi ste od tega svejta, jest
nifim od tega svejta. Sim tedaj rekal
vam, de bote v' svojih grehah vmerli:
ker aku ne bote veruvali, de sim jest,
bote v' svojim grehi vmerli. So tedaj
njemu rekli: Kdo si ti? Inu Jesus je

rekal njim: Sazhetik, kateri tudi s' va-
mi govorim: veliku imam od vas go-
voriti inu soditi: al ta, kateri je me-
ne poslal, je refnizhen: inu kar sim
jest od njega slisbal, to na sveti govo-
rim. Inu niso vumeli, de je rekal,
de Bog je njegovi Ozhe Jesus je tedaj
njim rekal: kadar bote šinu zhloveka
povisbali, takrat bote iposnali, de sim
jest; inu de sam od sebe nizh ne delam,
ampak kakor je mene Ozhe vuzhil, to go-
vorim: inu kateri je mene poslal, je s'
menoj, inu me ni samiga pustil: ker jest
vselej delam, kar je njemu vshez.

V' tvorik po II. nedeli.

Branje 3. B. od Krajl. v' 17 p. 8-14 v.

✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 23. Postavi 1. v.

Tisti zhas: je Jesus govoril mnoshi-
zam, inu svojim vuzhenzam, rekozh:
Na stoli Mojsefa so sedeli pismarji, inu
Fariseji: vse tedaj, kar koli vam bodo
rekli, dershte, inu sturite; po njih de-
lih pak ne sturite: ker govore, inu ne
sture. Inu navesujejo teshke butare,

kterih ni mogozhe nositi? inu jih nakladajo ludem na rame, al nozhio jih s' svojim perstam premakniti. Vse svoje dela pak delajo, de jih ljudje vidio: ker rastegujejo svoje napise sapoved, inu rasfhirjajo robe svojih oblazhil. Inu radi imajo predne sedeshe per vezherjah, inu predne stole v' fholah, inu posdravljanja na terjih, inu imenovani biti od ludi Rabbi. Vi pak nikarte imenovani biti Rabbi: ker en sam je vash mojster, vi pak vfi ste bratje. Inu vi nikarte nikogar na semli ozheta imenovati: ker eden je vash Ozhe, kateri je v' nebesih. Tudi se ne imenujte mojstrov: ker en sam je vash mojster, Kristus. Kateri je vekshi med vami, bode vash flushabnik. Kateri pak se bo povishal, bo ponishan: inu kateri se bo ponishal, bo povishan.

V' fredo po II. nedeli.

Branje is B. Estere v' 13 p. 8. - 17. v.

✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 20. Postavi 17. v.

Tisti zhas: je Jesus gori shal v' Jerusalemu, je vsel dvanajst vuzhenze na

fkriivnim k' sebi, inu rekal njim: Glejte, gremo v' Jerusalem, inu Sin zhlo-veka bo isdan vishim farjam, inu pis-marjam, inu ga bodo v' smert obfodili, inu ga bodo isdali nevernikam v' sa-
framovanje, inu v' tepenje, inu v' kri-shanje, inu tretji dan bo vstal. Takrat je perstopila k' njemu mati Zebedejovih otrok s' svojima sinama, ter ga je molila, inu nekaj profila. On pak je rekal njej: Kaj hozhesh? Ona rezhe njemu: Rezi, de bota ta moja sina se-
dela eden od tvoje desnize, inu eden od levize v' tvojimu krajlestvu. Jesus pak je odgovoril, inu rekal: Ne veste kaj profite. Samoreta pit kelh kateri-ga bom jest pil? Ona rezheta njemu: Samoreva. Rezhe njim: Moj kelih bo-
ta sizer pila: sedeti pak od moje desni-ze, ali levize ni per meni vama dati, ampak tem, katerim je perpravil moj Ozhe. Inu kadar so defetiri flishali, so nevolni bili nad bratama. Jesus pak je njih k' sebi poklizal, inu rekal: Veste, de vishi med neverniki gospodujejo zhes nje: inu kateri so vekshi, fkasu-
jejo oblast nad njimi: taku nikar med vami: temozh kdor koli bo hotel med vami vekshi biti, naj bo vash flushab-
nik: inu kdor bo hotel med vami per-
vi biti, naj bo vash hlapez, ravnu

kakor Sin zhloveka ni pershal, de bi se njemu straglu, ampak de bi on stregel, inu dal svoje shivljenje v' odreshenje sa njih veliku.

V' zhetertik po II. nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 17. p. 5 - 10. v.

* Evangelii S. Lukesha

v' 16 t'ostavi 19. v.

Tisti zhas je Jesus Judovskim mnoshizam rekal: Je bil bogat mosh, inu v' fkarlat, inu v' tanzhizo oblejzhen: inu je vsaki dan imenitne pojedne imel. Je bil pak vboshiz s' imenam Lazarus, kateri je leshal pred njega vratmi, poln ran, inu je shelil s' drobtinami, kate-re so is mise bogatiga padale, nasiteu biti, inu jih njemu nobeden ni dal: ampak tudi psi so prishli, inu njegove rane lisali. Pergodilu se je pak, de je vbozhiz vmerl, inu nesli so ga Angeli v' narozhje Abrahamama. Vmerl je pak tudi bogatin, inu je bil pokopan v' pekli. Sdvignil je pak svoje ozhi, kadar je bil v' terplenju, inu

nu je vidil od dalezh Abrahamama, iuu Lazarusa v' njegovim narozhji: inu on je vpil, inu rekal: Ozhe Abraham, smili se mene, inu poshli Lazarusa, de pomozhi konez svojga persta v' vodo, inu ohladi moj jesik, ker grosovitnu terpim v' tem plameni. Abraham pak je rekal: Sin, pomisli, de si dobru v' svojim shivljenji prejet, inu ravnu taku Lazarus hudu: sdaj pak je ta oveselen, ti pak terpish. Inu po vse to je med nami, inu vami velik prepad postavljen; de ti, kateri hozhejo od tod do val jiti: ne morejo, iuu tudi ne od unod sem zhes priti. On je pak rekal: Prosim te tedaj, Ozhe de njega v' hisho mojga ozheta poshlesh; imam pet bratov; de jim sprizha, de vsaj oni ne pridejo v' terplenjish. Abraham rezhe njemu: Imajo Mojsefa, inu Preroke: naj teh poshlushajo. On pak je rekal: Nikar, Ozhe Abraham: temuzh aku bo kdo ismed mertvih k' njim prishal, se bodo spokorili. Na to rezhe njemu. Aku Mojsefa inu Prerokov ne poshlushajo: tudi ne bodo veruvali, aku ravnu bi kdo od mertvin vstal.

V' petik po II. nedeli.

Branje is I. Mojs. B. v. 37. p. 6. - 22. v.

✱ **Evangelij S. Matevsha**
v' 21. Postavi 33. v.

Tisti zhas je Jesus Judovskim mno-
shizam rekal: Je bil hishni gospodar,
kateri je safadil vinograd, ga s' plotam
ogradil, v' njemu tlazhivnizo vkopal,
tabor losidal, ga je dal kmetam obde-
lavat, inu je shal na deshele. Kadar se
je pak perblishal zhas sadu, je poslal
svoje hlapze do kmetov, de bi njego-
vi sad prejeli. Inu kmetje so njegove
hlapze popadli, inu eniga so stepli,
drugiga pak vbili, eniga pak s' kamen-
jam posuli. Sopot je she vezh drugih
hlapzov poslal, inu so njim ravnu ta-
ku sturili. Sadnizh pak je do njih po-
slal svojga sina, rekozh: Mojga sina
bodo poshtovali. Kmetje pak, ker so
sina vidili, so rekli med seboj: Ta je
naslednik pridite, vbimo ga, inu pola-
stimo se njegove dedshine. Inu so ga
popadli, is vinograda vergli, inu vbili.
Kadar bo tedaj gospod vinograda pri-
shal, kaj bo tem kmetam sturil? Re-

ko njemn: Hudobne bo hudu konzhal; inu svojo vinograd bo ptujim kmetam obdelati dal, kateri bodo njemu sad dajali ob svojih zhasih. Jesus rezhe njim: Niste li nikoli brali v' Pismih: Kamen, kateriga to sidavzi savergli, ta je bil postavljen voglinjak: Gospod je to sturil, inu je zhudnu pred nashimi ozhmi? Sa- to vam povem, de Boshje kralestvu bo vam vsetu, inu danu lustvu, kateru bo njegovi sad dajalu. Inu kateri bo na ta kamen padel, se bo rashil, na kateriga pak bo on padel, tega bo sterl. Inu kadar so vishi farji, inu Fariseji sljshali njegove perlihe, so sposnali, de od njih govori. Inu so jiskali njega prieti; bali so se pak mnoshiz: Ktere so ga ismele kakor preroka.

V' sabboto po II. nedeli.

Branje is I. Mojs. B. v. 27. p. 5. - 40. v.

✠ Evangelij S. Lukesha
v' II. Postavi, 15. v.

Tisti zhas: je Jesus Farisejam, inu pismarjam to perliho povedal: Nekdo

je imel dva sina: inu mlajshi je rekal ozhetu. Ozhe dajte meni dejl blaga, kateri grede meni. Inu je njima premoshenje rasdejliil. Inu zhes malu dni je mlajshi sin vse vkup pobral, se je v' dalno deshelo podal, inu je tam svoje premoshenje s' rasvusdanim shivlenjam sapravil. Po tem pak, ker je vse sadjal, je velika lakota v' tisti desheli vstala, inu je sazhel stradesh terpeti. Inu je shal, inu se je najel per nekimu mestniku tiste deshele. Inu ta ga je poslal na svojo pristavo svinje past. Inu je shelel svoj trebuh napolniti s' otrobmi, katere so svinje jedle: inu nobeden jih njemu ni dal. Je pak se spametval. Inu rekal: Koliku najemnikov v' bishi mojga ozheta ima obilnu kruha, jest pak tukaj lakote konez jemlem! sdvignil se bom, ter pojdem k' svojmu ozhetu, inu jim porezhem: Ozhe, greshil sim soper nebefa: inu soper vas: inu nisim vezh vreden vash sin imenovan biti: vsamite mene med svoje najemnike. Inu se je sdvignil, ter je prishal k' svojmu ozhetu. Ker je pak she delezh prozhibil, ga je njegovi ozhe vidil. Inu se je njemu milu sturilu, ter je pertekel, inu ga objel. Inu kushnil. Inu sin je rekal njemu: Ozhe, greshil sim soper nebe.

fa, inu soper vas, inu nisim vezh vreden vash si imenvan biti. Ozhe pak je rekal svojim hlapzam: Hitru pernelite nar bolsi oblazhilo, inu oblezite ga, inu dajte njemu perstan na njegovo roko, inu zhevle na njegove noge: inu perpelite pitanu tele, inu sakolite, inu hozhemo jesti, inu dobre vole biti: Ker ta moj sin je bil mertu, inu je sopet oshivel; je bil sgublen, inu je najden. Inu so sazheli dobre vole biti. Njegovi starishi sin pak je bil na polji: inu kadar je prishal, inu se hishi perblishal, je flishal pejtje, inu plesanje, inu je eniga hlapzov poklizal, inu prashal, kaj bi to bilu. Ta pak je rekal njemun: Tvoj brat je prishal, inu tvoj ozhe so pitanu tele saklali, ker so njega spet sdraviga nasaj dobili. On se je pak sjesal, inu ni hotel v' hisho jiti. Tedaj je njegovi ozhe vun shal: inu ga je sazhel profiti. On pak je odgovoril, inu rekal svojmu ozhetu: Glejte toliku lejt vam flushim, inu nisim nikoli vashiga povelja prestopil, inu meni niste nikdar koslizha dali, de bi jest s' svojmi priateli dobre vole bil; ker je pak ta vash sin, kateri je svoje premoshenje s' kurbami sapravil, prishal, ste njemu pitatanu tele saklali. On pak je rekal njemu:

Sin, ti si vselej per meni, inu vse mo-
je je tvoje; dobre vole pak biti, inu
se veseliti, se je spodobilu, ker je ta
tvoj brat bil mertu, inu je sopet oshi-
vel, je bil sgublen, inu je najden.

V' tretjo postno nedelo.

Branje is Lista do Eses. v. 6. p. 1. - 9. v.

✠ Evangelij S. Lukesha v' 11. Postavi 14. v.

Tist zhas: je Jesus hudizha isganjal,
inu ta je bil mutaft. Inu kadar je hudi-
zha isgnal, je mitez govoril, inu mi-
noshize so se hudile. Eui njih pak so
rekli: Skusi Beelzebuba vishiga zhes
hudizhe isganja hudizhe. Inu drugi so ga
skushali, inu so jiskali snaminje is neba
od njega. On pak, ker je njih misli vi-
dil, je rekal njim: Vsaku krajlestvu,
kateru je samu soper se rasdejleno, bo
rasdjanu, inu hisha bo verh hishe pad-
la: aku je pak tudi Satan sam soper
sebe rasdejlen, kaku bo njegovu kraj-
lestvu obstalu? ker rezhete, de skusi
Beelzebuba isganjam hudizhe: aku pak

skusi Beelzebuba hudizbe isganjam; sku-
 si koga nje vafhi otrozi isganjajo? sato
 bodo oni vafhi sodniki: aku pak skus
 perst Boshj hudizhe isganjam: je sa refs
 Boshje krajlestvu k' vam prifhlu: kadar
 mozhan osroshnik svoji dvor varuje, je
 njegovu premoshenje per pokoji: kadar
 bo pak mozhnejshi zhes njega prifhal,
 inu njega premagal, bo vse njegovu
 oroshje pobral, na kateru se je sana-
 fhal, inu bo njegovi rop delil: kdor ni
 s' menoj je soper mene: in kdor s'
 menoj ne pobera, rastrefa. Kadar ne-
 zhisti duh is zhloveka pride, obhodi
 suhe mesta, inu jihhe pokoja: inu kadar
 ga ne najde, rezhe: Vernil se bom v'
 svojo hifho, od kodar sim fhal. Inu ka-
 dar pride, jo najde s' metlami pome-
 teno, inu ofnasheno. Tedaj gre, inu
 sebi privsame sedem drusih duhov, ka-
 teri so hujshi, ku on, inu gredo noter,
 inu tam prebivajo: inu poslednu tistiga
 zhloveka bode hujshi, ku pervu. Pergo-
 dilu se je pak, kadar je to govoril: je
 neka shena glaf med mnoshizo sdvigni-
 la, inu njemu rekla: Srezhnu je telu,
 kateru je tebe nosilu; inu perfi, katere
 si ti sesal. On pak je rekel: Veliku
 vezh srezhni so, kateri Boshjo besedo
 poslushajo, inu jo ohranijo.

V' ponedelik po tretji nedeli.

Branje is 4. Buku od Krajl. v' 5. p. 1 - 15 v.

✠ Evangelij S. Lukesha

v' 4. Postavi 23. v.

Tisti zhas: je rekal Jesus Farisejam: Blesi bote meni ta pregovor rekli: Sdravnik, osdravi lam tebe: kakor velike rezhi smo slisali, de si jih v' Karfarnaumu delal, delaj jih tudi tukaj v' svoji domovini. Je pak rekal njim: Reknizhnu vam povem, de nobeden Prerok ni prieten v' svoji domovini. V' reknizi vam povem, v' dneih Elia je bilu veliku vdov v' Israeli, kadar je bilu nebu tri lejta inu šest melzov sapersu, inu je velika lakota po zeli desheli vstala: inu do nobene Elia ni bil poslan, ku samu v' Sarepto Sidonfko do vdove. Inu tudi je bilu veliku gobovih ob zhasi Eliseja Preroka v' Israeli: inu nobeden njih ni bil ozhisten, ku lam Naamam Sirz. Inu v' tholi, ker so to slisali, so se rasjesali. Inu so se sdvignili, njega is mesta isgnali: inu so ga pelali na

rob gore, na kateri je bilu njih mestu sidanu, de bi njega doli suniti. On pak je v' fređi med njimi skusi shal prozh.

V' tvorik po tretji nedeli.

Branje is 4. B. od Krajl. 4. p. 1. - 7. v.

✠ Evangelij S. Matevsha
v' 18. Postavi 15. v.

Tisti zhas je rekal Jesus svojim vuzhenzam: Aku bo greshil soper tebe tvoj brat, pojdi, inu posvari ga sam. Aku te bo poslušhal, bosh svojga brata dobil. Aku te pak ne bo poslušhal, privsami seboj she eniga, ali dva, de v' goverjenji dveh ali treh prizh vsaka beseda ostane. Aku jih pak v' nemar pusti, povej zerkvi: Zhe pak tudi Zerkuve ne poslušla, imej ga kakor molikovavza, inu ozhitiga greshnika. Resnizhuu vam povem, kar koli bote savesali na semli, bo tudi v' nebesih savesanu, inu kar koli bote rasvesali na semli, bo tudi v' nebesih rasvesanu. Soper vam povem, de aku bota dva med vami ene misli na semli, kar koli bota profila,

se njima bo sgodilu od mojga Ozheta, kateri je v' nebesih. Sakaj ker sta dva, ali trije sbrani v' mojim imeni, tam sim v' frede med njimi. Takrat je perstopil k' njemu Peter, inu je rekal: Gospod, koliku krat bo grešil soper mene moj brat, inu bom njemu odpustil? do sedemkrat? Jesus rezhe njemu: Ne rezhem tebi, do sedemkrat, ampak do sedem desetkrat sedemkrat.

V' fredo po tretji nedeli.

Branje is 2. B. Mojs. v. 20. p. 12. - 24, v.

✠ Evangelij S. Mathevsha
v' 15 Postavi I v.

Tisti zhal: so peršli k' Jesusu is Jerusalema Pilmarji, inu Fariseji, rekozhi; Sa kaj prestopajo tvoji vuzhenzi isrozhenje starishih? lej ne vmivajo si rok kadar kruh jedo. On pak je odgovoril, inu rekal njim: Sakaj prestopate tudi vi sapoved Boshjo savolo vashiga isrozhjenja? Sej Bog je rekal: Spofhtuj ozheta inu mater; inu: Kdor ozheta, ali mater kolne, naj ga vmore. Vi pak rezhete: Kdor koli bo rekal ozhetu, ali materi, kar koli

darujem bo (tudi) vam saleglu. Taku ne bo spofhtuval fvojga ozhera, ali fvoje matere: inu (taku) fte sapoved Boshjo v' nizeh fturili savolo vafhiga isrozhenja: hinavzi, prav je prerokoval od vaf Isaia, rekozh: To ludftvu mene s' shnabli zhasti, njih ferze pak je dalezh od mene: al sapftojn mene zhafte, ker uke, inu sapovdi zhloveshke vuzhe. Inu kadar je mnoshize k' febi poklizar, je rekal njim: Poflufhaj-te, inu vedite: Kar fkusi vufta noter gre, ne ognufi zhloveka, ampak kar is vuft vun gre, to ognufi zhloveka.

V' zhetertik po tretji nedeli.

Branje is Jerem Pr v' 7. p 1. - 7. v.

**✠ Evangelij S. Lukesha
v' 4. Postavi 38. v.**

Tifti zhaf: fe je Jesus is fhole sdvig-nil, inu je fhal v' hiho Šimona. Ta-fha pak Šimonava je imela veliko mers-lizo: inu fo njega sa njo profili. Inu je k' njej ftopil, inu sapovedal merslizi: inu je njo popuſtila. Ona pak je berſh

vstala, inu njim stregla. Kadar je pak sonze sa goro hodilu, so vsi, kateri so imeli bolnike s' mnogiterimi bolesnami, jih k' njemu perpelali. On pak je na fleherniga roke poloshil, inu jih osdravil. Šo pak tudi hudizhi is njih vpili, inu rekli: Ti si sin Boshji; inu jim je poprotil, inu jih ni pustil govoriti, ker so vedili, de je on Kristus. Kadar se je pak dan sturil, je shal, inu je pershal v' pust kraj, inu mnoshize so ga jiskale, inu so prishle do njega: inu so mu branile, de bi ne shal od njih. On je rekal njim: Jest morem tudi drugim mestam krajlestvu Boshje osnanuvati: sa to sim poslan. Inu je osnanuval po Galilejskih sholah.

V' petik po tretji nedeli,

Branje is. 4. B. Mojs. v' 20 p. 2 - 17. v.



Evangelij S. Janesa

v' 4 Postavi 5. v.

Tisti zhas: je pershal Jesus do mesta Samarie, kateru se imenuje Shihar, sraven pristave, katero je Ja-

kob Joshefu svojimu sira dal. Je bil
 pak tam Jakobovi studenez. Jesus tedaj
 od poti truden, je taku sedel nad stu-
 denzam. Bilu je okoli sveste ure. Neka
 shena is Šamarie pride vodo sajemat.
 Jesus rezhe njej: Daj meni piti. (ker
 njegovi vuzhenzi so v' mestu odšli, de
 bi jefti kupili) Šamarijska shena tedaj
 rezhe njemu: Kaku ti, kir li Jud, mene
 piti profish, katera sim Šamarijska she-
 na? Ker Judje se s' Šamarijzi ne pe-
 zhajo. Jesus je odgovoril, inu rekal
 njej: Aku bi ti dar Boshji vedila,
 inu kdo je ta, kateri tebi rezhe: Daj
 meni piti: bi ga bila ti more - biti pro-
 fila, inu bi bil tebi dal shive vode. She-
 na rezhe njemu: Gospod, nimash, s'
 zhem sajeti, inu shterna je globoka;
 od kod imash tedaj shivo vodo? ali si
 ti vekshi, ku nash Ozhe Jakob, ka-
 teri je nam to shterno dal, inu je is
 nje pil on, inu njegovi linovi, inu nje-
 gova shivina? Jesus je odgovoril, inu
 rekal njej: Sledni kateri te vode pije,
 bo sopet sheju: kdor bo pak pil vode,
 katero bom jeft njemu dal, ne bo sheju
 vekoma: ampak voda, katero bom
 jeft njemu dal, bo v' njemu studenez
 vode, katera k' vezhnimu shivlenju is-
 vera. Shena rezhe njemu: Gospod, daj
 mi tiste vode, de ne bom shejna, inu de

ne bom hodila semkaj sajemat. Jesus rezhe njej: Pojdi, poklizhi svojga mosha, inu pridi sem. Shena je odgovorila, inu rekla: Nimam mosha. Jesus rezhe njej: Prav ti rekla, Nimam mosha: sej pet moshov ti imela, inu ta, kateriga sdaj imash, ni tvoj mosh: to ti prav rekla. Shena rezhe njemu: Gospod, vidim, de ti Prerok: naši ozheti so na tej gori molili, inu vi govorite, de v' Jerusalemi je mestu, kjer je treba moliti. Jesus rezhe njej: Shena veruj meni de ura pride, kadar ne bote ne na tej gori, ne v' Jerusalemi Ozheta molili: vi molite, kar ne veste: mi molimo, kar vemo, ker svelizhanje je is Judov; pride pak ura, inu je she sdaj, kadar bodo ti, kateri prav molio, v' duhu in v' relnizi Ozheta molili: ker tudi Ozhe tazih jifhe, de bi njega molili: Bog je duh; inu tisti, kateri njega molio, ga morajo v' duhu, inu v' relnizi moliti. Shena rezhe njemu: Vem, de Messias pride, (kateri se imenuje Kristus:) kadar bo tedaj ta prifhal, nam bo vse osnanil. Jesus rezhe njej: Jest sim, kateri s' teboj govorim. Inu med tem so njegovi vuzhenzi prifhli: inu so se zhudili, de je s' shensko govoril. Vonder pak nobeden ni rekal: Kaj prafash, ali kaj s' njo govorish? Shena: 'aj svoj verzh popustila; inu v'

mestu prozh shla, inu rezhe tistim ludem: Pridite, inu poglejte zhloveka, kateri je meni vse povedal, kar koli sim sturila: ali je on Kristus? So tedaj is mesta shli, inu k' njemu prishli. Med tem so ga njegovi vuzhenzi profili, rekozh Rabbi, jej. On pak je rekal njim: Jest imam jed jesti, sa katero vi ne veste. Vuzhenzi so tedaj rekli med seboj: Je njemu kdo jesti pernelil? Jesus rezhe njim: Moja jed je, de sturim volo tega, kateri je mene poslal, inu de dopolnim njegovu delu. Kaj ne, vi govorite, de je she shtiri mesze, inu shetu pride? glejte, vam povem: Posdvignite svoje ozhi, inu poglejte polja, de je she belu sa shetu. Inu kateri shanje prejme plazhilo, inu spravla sad k' vezhnimu shivlenju: de se taku vkupej veselita, kateri seje, kakor ta, kateri shanje. Namrezh v' tem je pregovor resnizhen: Drugi seje, inu drugi shanje. Jest sim vas poslal shet, kar vi niste obdelali: drugi so delali, inu vi ste v' njih delu stopili. Is tistiga mesta pak je veliku Samarijzov v' njega veruvalu, savolo govorjenja shene, katera je prizhovala: Vse je meni povedal, kar koli sim sturila. Kadar so tedaj Samarijzi k' njemu prishli, so ga profili, de bi per njih ostal. Inu je tam dva dni ostal. Inu njih veliku vezh je v'

njega veruvalu sa vola njegoviga govorjenja. Inu sheni so rekli: Sdaj ne verujemo sa volo tvojga govorjenja: sami smo slisali, inu vemo, de je ta resnizhnu Svelizhar svejta.

V' sabboto po tretji nedeli,

Branje is Dan. Pr. v' 13 p. 1. - 62. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**
v' 8. Postavi 1. v.

Tisti zhal: je Jesus shal na Oljisko goro: inu sjutra j s godaj je sopet v' tempel prishal, inu vse ludstvu je k' njemu prishlu, inu je njih sediozh vuzhil. Pismarji pak, inu Fariseji so k' njemu sheno perpelali, katera je bila v' preshestvu spasena: inu so njo v' sredo postavili, inu rekli njemu: Mojster, ta shena je bila sdaj najdena v' preshestvu: v' postavi pak je Mojses nam sapovedal take s' kamenjam pobiti: kaj tedaj ti rezhes? To so pak rekli, ker so ga skushali, de bi njega kaj sato shiti imeli. Jesus pak se je perpognil, inu je s' perstam na semlo pisal. Ker pak

niso jenjali njega prafhati, se je isklonil, inu je rekal njim: Kateri je med vami bres greha, naj vershe kamen prvi v' njo. Inu se je sopet perpognil, inu na semlo pital. Kadar so pak to flishali, so eden sa drugim vun fhli, nar pervizh starishi: inu Jesus je sam ostal, inu shena, katera je v' frede itala. Jesus pak se je isklonil, inu je rekal njej, Shena, kje so, kateri so tebe toshili? te nobeden ni obsodil: Ona je rekla: Gospod, nobeden Jesus pak je rekal: Tudi jest te ne bom obsodil; pojdi, inu sanaprej vezh ne greshi.

V' zheterto postno nedelo.

Branje is Lista do Galazianov 4. p. 22 - 31. v.

✠ Evangelij S. Janesa v' 6. Postavi I. v.

T isti zhas: je Jesus shal zhes Galilejsku morje, kateru je per mesti Tiberias: inu velika mnoshiza je sa njim fhla, ker so vidili zhudeshe, katere je nad bolniki delal. Jesus je tedaj na goru shal: inu je tam s' svojmi vuzhenzi fedel. Je bila pak blisu Velikanozh, Judovski prasniki. Kadar je tedaj Jesus

ozhi sdvignil, inu vidil, de je filno velika mnoshiza k' njemu prishla, je rekal Filipu: Od kod bomo kruha kupili, de bi ti jedli? To je pak rekal, de bi njega skushal: ker on je dobru vedil, kaj bo sturil. Filip je njemu odgovoril: Sa dvestu denarjov kruha jim ni sadofti, de bi vsakiteri kaj maliga dobil. Eden njegovih vuzhenzov, Andrej, Simona Petra brat, rezhe njemu: hlapzhizh je tukaj, kateri ima pet jezhmenovih kruhov, inu dve ribi: al kaj je to med tolkaj? Jesus pak je rekal: Rezite ludem festi. Je bilu pak tam veliku trave. So tedaj sedli, okoli pet tavshent mosh shtevila. Jesus je tedaj kruhe vsel, inu po tem, kadar je sahvalil, je rasdejil med sediozhe: ravnu taku tudi rib, kolikur so hotli. Kadar so bili pak nasiteni, je rekal svojim vuzhenzam: Poberite kosze, kateri so ostali, de ne poginejo. So tedaj pobrali, inu dvanajst koshov napolnili s' koszi, kateri so ostali od pet jezhmenovih kruhov tem, kateri so jedli. Tisti ludje tedaj, kadar so zhudesh vidili, kateriga je Jesus storil, so rekli: Ta je relnizhnu Prerok, kateri ima na svejt priti. Ker je pak Jesus sposnal, de imajo priti, inu njega po fili vseti de bi ga krala sturili, je spet on sam na goru sbejshal.

V' ponedelik po IV. nedeli.

Branje is Buk. od krajl. v' 3. p. 16. - 28. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 2. Postavi 13. v.

Tisti zhas: je bila Judovska Velika nozh blisu, inu Jesus je v' Jerusalem gori shal: inu je nahal v' templi te, kateri se vole, inu ovze in golobe prodajali, inu menjavze sediozhe. Inu je kakor tepeshnizo is vervi sturil, inu vse is templa isgnal, tudi ovze, inu vole, inu je denarje menjavzam isful, inu mise svernil. Inu tem, kateri so golobe prodajali, je rekal: Nesite to prozh od tod, inu ne sturite hishe mojga Ozheta hisho kupzhie. Njegovi vuzhenzi pak so se spomnili, de je pilanu: Gorezha fkerb sa tvojo hisho je mene jedla. Judje so tedaj odgovorili, inu rekli njemu: S' kakushnim zhudesham nam fkasesh, de smesh to delati? Jesus je odgovoril, inu rekal njim: Rasdenite ta tempel, inu v' treh dneh ga bom sopet postavil. Judje so tedaj rekli: Sheft inu shtirideset lejt so sidali ta

tempel, inu ti ga bošh v' treh dneha postavil? On pak je govoril od tempela svojga telefa. Kadar je tedaj od mertvih vstal, so se njegovi vuzhenzi spomnili, de je to govoril, inu so pis-mu, inu besedi, katero je Jesus govo-ril, verovali. Kadar je pak ob Veliki-nozhi na prasnizhni dan v' Jerusalemi bil, njih je veliku veruvalu v' njegovu ime, ker so vidili njegove zhudeshe, katere je delal. Jesus pak sebe njim ni saupal, sato ker je on vse posnal, inu ker ni potrebuval, de bi kdo od zhloveka prizhoval: ker on je sam ve-dil, kaj je v' zhloveku.

V' tvorik po IV. nedeli.

Branje is 2. M js. B. v' 32. p. 7. - 14. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 7. Poltavi 14. v.

Tisti zhaš: kadar je prasnik she na pol minul, je Jesus v' tempel gori shal, inu vuzhil. Inu Judje so se zhudili, rekozhi: Kaku ta pisma sna, ker se ni vuzhil? Jesus je njim odgovoril, inu rekal: Moj vuk ni moj, ampak tega,

kateri je mene poslal: kdor bo hotel njegovo volo sturiti, bo vuk sposnal, ali je is Boga, ali jest sam is sebe govorim: kdor sam is sebe govori, lastno zhaft jishe, kdor pak zhaft jishe tistiga, kateri je njega poslal, ta je resnizhen, in v' njemu ni krivize: vam ni le Mojses postave dal? inu nobeden vafis postave ne dershi: sa kaj me jishe vmoriti? Mnoshiza je odgovorila, inu rekla: Hudizha imash: kdo te jishe vmoriti? Jesus je odgovoril, inu rekal njim: Enu delu sim sturil, inu vsi se zhudite. Poglejte, Mojses vam je obresovanje dal: (ne ker je od Mojsefa, ampak od ozhakov) inu ob Sabboti obresujete zhloveka: aku zhlovek ob Sabboti obresovanje prejme, inu se Mojsefova Postava ne prelomi: sa kaj se zhes mene hudujete ker sim zeliga zhloveka ob Sabboti osdravil? ne lodite na ozhi, ampak lodite pravizhno lodbo. Eni tedaj is Jerusalema so rekli: kaj ne, ta je, kateriga jishejo vmoriti? inu glejte, ozhitu govoru, inu nizh njemu ne reko: ali so vishi sa ref sposnali, de je on Kristus? al tega posnamo, od kod je: kadar bo pak Kristus prishal, ne bo nobeden vedil, od kod je. Jesus je tedaj v' templi vuzhil, inu rekal: Posnate mene, inu

tudi veste, od kod sim: inu sam od se-
 be nisim prishal, ampak ta, kateri je me-
 ne poslal, je resnizhen, inu vi njega
 ne posnate: jest njega posnam, ker sim
 od njega, inu on me je poslal. Jiskali so
 tedaj njega popasti: inu nobeden na nje-
 ga ni roke poloshjl, ker njegova ura
 she ni prishla. Njih veliku pak ismed
 mnoshize je v' njega veruvalu, inu so
 rekli: ali bo Kristus, kadar pride, vezh
 zhudeshov delal, ku jih ta dela?

V' fredo po IV. nedeli.

Branje is Isaia Prer. v. 1. p. 16. - 19. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 9. Postavi I. v.

T isti zhas: kadar je Jesus memu shal,
 je od rojstva slepiga zhloveka vidil: inu
 njegovi vuzhenzi so ga prafhali: Rabbi,
 kdo se je pregreshil, ta, ali njegovi sta-
 risi de je slep rojen? Jesus je odgovo-
 ril: Ne ta se ni pregreshil, ne njegovi
 starishi: ampak de se Boshje dela nad

njim rasodenejo : Jest moram delati dela tistiga, kateri je mene poslal, dokler je dan : pride nozh, kadar nobeden ne maga delati : dokler sim na svejti sim luzh svejta. Kadar je to rekal, je na tla plunil, inu blatu sturil is flin, inu s' tistim njegove ozhi pomasal; inu je rekal njemu : Pojdi, vmi se v' ribniku Šiloe (kar je prestavleno, Poslan.) On je tedaj shal, inu se je omil, inu je vidiozh nasaj prishal. Sofedje tedaj, inu ti, kateri so njega prej vidili, de je berazh bil, so rekli : Kaj ne de je on tisti, kateri je sedel, inu vbogajme profil ? Eni so rekli : On je. Drugi pak : Nikar, ampak podoben je njemu. On pak je rekal : Jest sim tisti. So tedaj njemu rekli : Kaku so bile tebi ozhi odperte ? On je odgovoril : Tisti zhlovek, kateri je imenvan Jesus, je blatu sturil : inu je moje ozhi pomasal, inu meni rekal : Pojdi k' ribniku Šiloe, inu vmi se : inu sim shal, sim se vmil, inu vidim. So tedaj njemu rekli : Kje je tisti ? On je rekal : Ne vem. Tedaj perpelejo tega, kateri je prej slep bil, k' Farisejam. Je bila pak Šabbota, kadar je Jesus blatu sturil, inu njegove ozhi odperl. So ga tedaj tudi Fariseji prashali, kaku si pregledal. On pak je rekal njim : Blatu je meni na ozhi djal,

inu sim se vmil, inu vidim. Eni Farisejov tedaj so rekli: Ta zhlovek ni od Boga, ker Šabbote ne prasnova. Drugi pak so rekli: Kaku more grehni zhlovek take zhudeshe delati? Inu raspertje je bilu med njimi. Reko tedaj spet slepimu: Kaj ti rezhefh od tega, kateri je tvoje ozhi odperl? On pak je rekal: Prerok je. Judje pak niso njemu verjeli, de je bil slep, inu de je pregledal, dokler so starshe tega, ktir je pregledal poklizali, inu so jih prashali, rekozhi: Je ta vash sin, od kateriga poveste, de je slep rojen bil? Kaku tedaj sdaj vidi? Njegovi starishi pak so njim odgovorili, inu rekli: Vemo, de je ta nash sin, inu de je slep rojen bil: kaku pak sdaj vidi, ne vemo: ali kdo je njegove ozhi odperl, mi ne vemo: njega prashajte: sadosti je star, naj on od sebe govori. To so njegovi starishi rekli, ker so se Judov bali: ker Judje so she sklenili, de bi ta, kateri bi njega Kristusa imenoval, is shole vershen bil. Sa volo tega so njegovi starishi rekli: Sadosti je star, njega prashajte. So tedaj zhloveka, kateri je bil slep, drugizh poklizali, inu rekli njemu: Daj zhast Bogu: mi vemo, de je ta zhlovek grehnik. Je tedaj na to njim rekal: Zhe je grehnik, ne vem, samu to vem, de sim slep bil,

inu de sdaj vidim. So tedaj njemu rekli: Kaj je tebi sturil? kaku je tebi ozhi odperl? On je njim odgovoril: Šim vam she povedal, inu ste flishali: kaj, hozhete spet flishati? ali hozhete tudi vi njegovi vuzhenzi biti? Oni so ga tedaj kleli, inu rekli: Ti bodi njegovi vuzhenz, mi pak imo Mojsefovi vuzhenzi: mi vemo: de je s' Mojsefam Bog govoral: od tega pak ne vemo, od kod je. Tist zhlovek je odgovoril, inu rekal njim: Ta je zhudua, de vi ne veste, od kod je: inu odperl je moje ozhi: vemo pak, de greshnikov Bog ne vflishi; ampak zhe kdo Bogu flushi, inu njega volo sturi, tega vflishi: kar svejt stoji, se ni flishalu, de je kdo ozhi slepo rojenimu odperl: aku bi ta ne bil od Boga, bi ne bil mogel nzh sturiti. Oni so odgovorili, inu rekli njemu: V' grehah si ves rojen, inu ti nas vuzhish? Inu so ga vun pahnili. Jesus je flishal de so ga vun pahnili: inu kadar ga je nashal, je rekal njemu: Verujesh ti v' Šinu Boshjiga? On je odgovoril, inu rekal: Gospod, kdo je ta, de v' njega verujem? Inu Jesus je rekal njemu: Vidil si ga, inu kateri s' teboj govori, je ta. On pak je rekal: Gospod, verujem. Inu je na tla padel, inu njega molil.

V' zhetertik po IV. nedeli.

Branje is 4 B. od Krajl v' 4. p. 25. - 30. v.

✠ Evangelii S. Lukesha v' 7. Postavi, II. v.

T isti zhas: je shal Jesus v' mestu, kateru je imenovanu Naim, inu s' nim so shli njegovi vuzhenzi, inu velika mnoshiza. Kadar se je pak mestnim vratam perblishal, glej, tu so merlizha nesili, kateri je bil edini sin svoje matere, inu ta je bila vdova: inu s' njo je bilu veliku ludi is mesta. Inu kadar je njo Gospod vgladal, se je njemu v' serze smilila, inu je rekal njej: Ne jokaj. Inu je perstopil, inu se je par dotaknil. (Ti pak, kateri so nesili, so obstali.) Inu je rekal; Mladenzh, tebi rezhem, vstani. Inu mertviz je sedel, inu sazhel govoriti. Inu on ga je dal njegovi materi. Strah je pak vse obshal: inu so Boga visoku zhastili, rekozh: Velik Prerok je med nami vstal: inu Bog je svoj polk objiskal.

V' petik po IV. nedeli.

Branje is III. B. od Krajl v. 17. p. 17. - 24. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' II. Postavi I. v.

Tisti zhaš: je bil bolnik Lazarus od Betanie, is terga Marie, inu Martenje sestre. (Je bila pak (tista) Maria katera je Gospoda s' masilam masala, inu s' svojmi lasmi njegove noge brisala: katere brat Lazarus je bolan bil.) Njegove sestře tedaj ste k' njemu poslale, rekozh: Gospod, glej, kateriga lubišh, je bolan. Ker je pak Jesus to slišhal, je rekal njim: Ta bolesen ni smertna, ampak je sa zhašt Boshjo, de bo Sin Boshji po nji zhašten. Jesus je pak Marto, inu nje sestro Mario, inu Lazarusa rad imel. Kadar je tedaj slišhal, de je bolan, je sizer na tistim mesti dva dni ostal. Potle pak rekal svojim vuzhenzam: Pojdimo sopet v' Judeo. Vuzhenzi reko njemu: Rabbi, sdaj so tebe Judje jiskali s' kamnjam pobiti, inu sopet tjekaj greh? Jesus je odgovoril: Kaj ne, dvanajst ur je

v' dnovu? aku kdo po dnovu hodi, se ne spodtakne, ker vidi luzh tiga svejta: aku pak po nozhi hodi, se spodtakne, ker luzhi nima. To je govoril, inu po tem rezhe njim: Lazarus nash priatel spi: al jest grem, de ga od spanja sbudim. Njegovi vuzhenzi so tedaj rekli: Gospod, aku spi, bo sdrav. Jesus je pak od njegove smerti govoril: oni pak so mejnili, de od sonjaviga spanja govori. Tedaj je Jesus njim razlozhnu rekal: Lazarus je vmerl: inu sim vesel sa volo vas de nilim tam bil, sa to, de verujete; al pojdimo k' njemu. Tomash tedaj, kateri je imenovan Dvojzhizh, rezhe drugim vuzhenzam: Pojdimo tudi mi, de s' njim vmerjemo. Jesus je tedaj prishal: inu je nashal, de je on vshe shtiri dni v' grobi leshal. (Betania pak je sraven Jerusalema okoli petnajst tekovnih potov bila.) Veliku Judov pak je prishlu k' Marti inu k' Marii, de bi nju shalovanje tolashili sa volo mertviga brata. Kadar je tedaj Marta slishala, de Jesus pride, je njemu na proti shla: Maria pak je doma sedela. Marta tedaj je rekla Jesusu: Gospod, aku bi ti bil tukaj, bi moj brat ne bil vmerl: pak she sdaj vem, de, kar koli bosh Boga profil, bo tebi Bog dal. Jesus rezhe njej: Tvoj brat bo vstal. Marta rezhe njemu: Vem de

v' posledni dan ob vstajenji bo vstal. Jesus je rekal njej: Jest sim vstajenje inu shivljenje, kdor v' mene veruje, bo shivel aku ravnu bi she vmerl bil. Inu sledni, kateri shivi, inu v' mene veruje ne bo vmerl na vekoma: verujesh to? Ona rezhe njemu: Gospod, kaj pak, de jest verujem, de ti ti Kristus Sin shiviga Boga, kateri si na ta svejt prishal. Inu kadar je to isgovorila, je shla prozh, inu Mario svojo sestro na tihim poklizala, inu rekla: Mojster je tukaj, inu te klizhe. Ona pak, ker je to slishala, uftane hitru, inu pride k' njemu: Jesus pak she ni prishal v' terg, ampak je bil she na tistim mesti, kjer je njemu Marta na proti prishla. Judje tedaj, kateri so s' njo v' hishi bili, inu nje shalovanje tolaskili, kadar so vidili, de je Maria hitru vftala, inu is hische shla, so sa njo shli, rekozh: H' grobu gre, de bi tam jokala. Kadar je Maria tedaj tje perfhla, kjer je Jesus bil, inu je njega vidila, je k' njegovim nogam padla, inu rezhe njemu: Gospod aku bi ti bil tukaj, bi moj brat ne bil vmerl. Jesus tedaj, kadar je vidil de je jokala, inu de so Judje kateri so s' njo prishli tudi jokali, se je sagrosil v' duhu, inu ga je shalost obfhla, inu je rekal: Kam ste

ga poloshili? Oni reko njemu: Gospod, pridi, inu poglej. Inu Jesus se je sjokal. Judje so tedaj rekli: Glejte kaku ga je lubil. Eni njih so pak rekli: Ni mogel ta, kateri je ozhi flejpo-rojenimu odperl, tudi sturiti, de bi ta ne bil vmerl? Jesus se je tedaj sopet sam v' tebi sagrosil, inu je prishal h' grobu; je bila pak jama: inu kamen je bil na njo poloshen. Jesus rezhe: Odvalite kamen. Marta, sestra mertviga, rezhe njemu: Gospod, she smerdi, ker shtiri dni je mertu. Jesus rezhe njej: Ali nilim tebi rekal, de aku bosh veruvala, bosh Boshjo zhast vidila? So sedaj kamen odvalili: Jesus pak je ozhi sdvignil, inu rekal: Ozhe, sahvalim tebe, de si mene vslishal: jest pak sim vedil, de mene vfelej vslislish: savolo mnoshize pak, katera okoli stoji, sim rekal: sa to, de verujejo, de si ti mene poslal. Inu kadar je to isrekal, je s' velikim glasam savpil: Lazarus pridi vunkaj! Inu mertviz je sdajzi vunkaj shal na rokah, inu nogah s' povojmi svesan, inu njegov obras je bil s' potno ruto obvit. Jesus rezhe njim: Odveshite ga, inu pustite ga prozh jiti. Veliku Judov tedaj, kateri so k' Marii, inu k' Marti prishli, inu vidili, kar je Jesus sturil, je v' njega veruvalu.

V' sabboto po IV. nedeli.

Branje is Isaia Fr. v' 49. p. 8 - 15. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**

v' 8. Postavi 12. v.

Tisti zhal je govoril Jesus Judovskim mnoshizam, rekozh: Jest sim luzh svejta: kdor sa meno j hodi, ne hodi potami, ampak bo imel luzh shivlenja. Fariseji so tedaj njemu rekli: Ti sam od sebe prizhujesh: tvoje prizhovanje ni refnizhnu. Jesus je odgovoril, inu rekal njim: De si ravnu jest sam od sebe prizhujem, je moje prizhovanje vender refnizhnu: ker vem, od kod sim prishal, inu kam grem: vi pak ne veste, od kod pridem, inu kam grem: vi po mesi sodite: jest nobeniga ne sodim: inu aku jest sodim, je moja sodba refnizhna, ker nisim sam: ampak jest, inu Ozhe, kater je mene poslal: inu v' vashi postavi je pisanu, de dveh zhlovekov prizhovanje je refnizhnu: jest sim ta, kateri od sebe prizhujem: inu Ozhe, kateri je mene poslal, tudi od mene prizhuje. So tedaj njemu rekli: kje je tvoj Ozhe? Jesus je odgo-

voril: Ne posnate ne mene, ne mojga Ozheta: aku bi mene posnali, bi morebiti tudi mojga Ozheta posnali. Te besede je Jesus govoril v' zerkveni hrambi, kadar je v' Templi vuzhil: inu nobeden ga ni popadel, ker njegova ura she ni prishla.

V' peto postno nedelo.

ali v' tihno nedelo.

Branje is Lista do Hebr. v' 9 p. 11 - 15. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 8. Postavi 46. v.

Tisti zhal je rekal Jesus Judovskim mnoshizam: Kdo ismed val bo mene greha preprizhal? aku vam resnizo govorim, sa kaj meni ne verujete? kdor je is Boga, besede Boshje posluha: sa tega volo vi ne posluhate, ker is Boga niste. Judje so tedaj odgovorili, inu rekli njemu: Kaj ne prav govorimo, de si ti Samarijez, inu hudizha imash? Jesus je odgovoril: Jest hudizha nimam: ampak zhastim svojga Ozheta, inu vi ste meni zhast odvseli, jest pak svoje zhasti ne jishem: eden

je, kateri jo bo jiskal, inu bo sodil: Resnizhnu, resnizhnu vam povam. Aku bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smerti vidil na vekoma. Judje so tedaj rekli: Sdaj smo sposnali, de hudizha imash; Abraham je vmerl, inu Preroki, inu ti govorišh, Ako bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smerti okusil na vekoma. Si ti vekšhi, ku nash Ozhe Abraham, kateri je vmerl? inu Preroki so vmerli: koga sebe delash? Jesus je odgovoril: Aku jest sebe zhaštim, moja zhašt nizh ni: moj Ozhe je, kateri mene zhašti, od kateriga vi govorite, de je vašh Bog: inu ga niste posnali: jest pak sim ga posnal: inu aku porezhem, de ga ne posnam, bom ravnu tak lashnik, kakor vi: al posnam ga, inu njega besedo dershim: vašh Ozhe Abraham se je filnu veselil, de bi moj dan vidil: vidil ga je, inu je bil vesel. Judje so tedaj rekli. She nimash petdelet lejt, inu si Abrahama vidil? Jesus je njim rekal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem, preden je Abraham bil, sim jest. Šo tedaj kamenja poberali, de bi njega luzhali: Jesus pak se je skril, inu je is Templu šhal.

V' pondelik po tihi nedeli.

Branje is Jona Pr. v' 3 post. 1. - 10. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 17. Postavi 32. v.

T isti zhaš so višhzi, inu Fariseji poslali hlapze, de bi Jesusa popadli. Jesus je tedaj rekal njim. Še majhin zhaš sim per val: inu grem k' temu, kateri je mene poslal. Jiskali me bote, inu ne nashli: inu kjer sim jest, tje vi ne magate priti. Judje so tedaj rekli med seboj: kam misli ta jiti, de ga ne bomo nashli? pojde li med raskroplene nevernike, inu bo nevernike vuzhil? kakushnu govorjenje je to, ker je rekal: Jiskali me bote, inu ne nashli, inu, kjer sim jest, tje vi ne magate priti? V' posledni veliki dan prasnika pak je Jesus stal, inu vpil, rekozh: Aku je kdo shejn, naj pride k' meni, inu naj pie: kdor v' mene veruje, poteko, kakor Pismu govori, od njegoviga oferzhja potoki shive vode. To pak je rekal od duha, kateriga so imeli prejeti njegovi verni.

V' tvorik po tihi nedeli.

Branje is Dan. Pr. 14. post. 28. - 42. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**

v' 7. Postavi 1. v.

Tisti zhaš: je Jesus po Galilei okoli šhal; ker v' Judeo ni hotel jiti, ker so ga Judje jiskali vmoriti. Je bil pak blisu Judovski Prasnik selenih šhotorov. Njegovi bratje pak so rekli njemu: Idi od tod, ino pojdi v' Judeo, de tudi tvoji vuzhenzi vidio tvoje dela, katere delash: sej nobeden kaj na škrivnim ne dela, kadar on jisse ozhiten biti: zhe to delash, daj se svejtu na snanje. Ker tudi njegovi bratje niso v' njega veruvali. Jesus je tedaj njim rekal: Moj zhaš šhe ni prišhal: al vaš zhaš je vselej perpravlen: svejt vaš ne more sovrashiti; mene pak sovrashi, ker od njega prizhujem, de so njegove dela hude: vi pojdite na prasnik: ker moj zhaš šhe ni dopolnen. Po tem kadar je to govoril, je ostal v' Galilei. Kadar so pak njegovi bratje gori šhli, je tudi on na prasnik gori šhel, ne ozhitu, ampak kakor na škrivnim. Judje

fo tedaj njega jiskali ob prasniki, inu fo rekli: Kje je on? Inu med ludmi je bilu veliku shapatanja sa volo njega. Ker eni fo rekli: Ni taku ampak ludi sapeluje. Vender nobeden ni ozhitu od njega govoril savolo strahu pred Judmi.

V' sredo po tihi nedeli.

Branje is 3. B. Mojs. v' 19. p. 1. - 19. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**
v' 10. Postavi 22. v.

Tisti zhas: Je bil prasniki posvezhovanja v' Jerusalemi: inu sima je bila. Inu Jesus je v' Templi po Salomonovi klanizi hodil. Judje so ga tedaj obfuli, inu rekli njemn: Kaku dolgu nas v' nevednosti, pustih? aku si ti Kristus, povej nam ozhitu. Jesus je njim odgovoril: Vam vezhkrat povem, inu ne verujete: dela, katere jest v' imeni svojga Ozheta delam, ta prizhujejo od mene vi pak ne verujete, ker niste is mojih ovaz; moje ovze moj glas poslufhajo: inu jest jih posnam, inu sa menoju hodio: inu jest jim vezhnu shivlenje dam, inu

ne bodo pogublene na vekoma, inu nobeden jih ne bo is moje roke istergal: kar je meni moj Ozhe dal, je vekshi ku vse: inu nobeden ne more to is roke mojga ozheta istergati: jest inu ozhe sva enu. Judje so tedaj kamne poberali, de bi ga pobili. Jesus je njim odgovoril: Veliku dobrih del sim vam od svojga Ozheta pokasal; sa volo kateriga tistih del hozhete mene s' kamni pobiti? Judje so njemu odgovorili: Savolo dobra dela te ne mislimo s' kamni pobiti, ampak sa volo preklinjanja: inu sa to, ker ti, kateri si zhlovek, sebe Boga delash. Jesus je njim odgovoril: Kaj ni v' vashi postavi pisanu: Jest sim rekal, bogovi ste? aku je tedaj bogove imenuval tiste, katerim je bila beseda Boshja govornjena, inu Pismu ne more overshenu biti: kaku temu, kateriga je Ozhe posvetil, inu na svejt poslal, rezhete vi: Preklinjash; ker sim rekal: Sin Boshji sim? Aku del svojga Ozheta ne delam, nikar meni ne verjamite: aku jih pak delam, inu aku meni nozhete verjeti, verjamite delam, de bote sposnali, inu veruvali, de je Ozhe v' meni, inu jest v' Ozhetu.

V' zhetertik po tihi nedeli.

Branje is Dan. Pr. v' 3. p. 34. - 45. v.

* **Evangelij S. Lukesha**

v' 7. kostavi 36. v.

Tisti zhal: je eden Farisejov Jesusa profil, de bi s' njim jedel. Inu je v' hišo Fariseja stopil, inu k' jedi shal. Inu glejre, shena v' mesti, katera je bila grešnica, kadar je isvedila, de je on v' hišhi Fariseja per jedi, je pernefila kamnato jashkizo masila: inu je sadej stala per njegovih nogah, ter je sazhela s' solami njegove noge mozhiti, inu je njih s' lasmi svoje glave brisala, njegove noge kuhovala, inu s' masilam masala. Ker je pak Farisej, kateri je njega povabil, to vidil, je sam per sebi taku rekal: Aku bi ta Prerok bil, bi gotovu vedil, kdo, inu kakushna shena je ta, katera se njega dotikuje: ker grešnica je. Inu Jesus je odgovoril, inu rekal njemu Simon, imam tebi nekaj povedati. On pak je rekal: Mojster, povej. Posojuvavez je imel dva dolshnika: eden je bil dolshan per stu denarjov, drugi pak petdeset: ker pak nista imela s' zhem plazhati, je obema (dolg) odpustil: kateri lubi tedaj njega bol? Simon pak je odgo-

voril, inu rekal: Mejnim, de ta, katerimu je vezh odpustil. On pak je rekal njemu: Prav ti sodil. Inu kadar se je k' sheni obernil, je rekal Simonu: Vidish to sheno? jest sim v' tvojo hifho shal, ti nifi vode sa moje noge dal: ta pak je s' folsami moje noge mozhi-la, inu nje s' svojimi lalmi brifala, ti me nifi kufhnil: ta pak od takrat, kadar je noter prifhla, ni jenjala mojih nog kufhovati: mojo glavo nifi s' oljam masal: ta pak je moje noge s' masilam masala: sa to tebi povem: Veliku grehov je njej odpufhenih, ker je veliku lubila: komur pak je majn odpufheniga, majn lubi. Njej pak je rekal: Tebi so grehi odpufheni. Inu ti, kateri so sraven per misi bili, so sazhe-li sami per febi rezhi: kdo je ta, kateri tudi grehe odpufha? Je pak rekal sheni. Tvoja vera je tebi pomagala: pojdi v' miri.

V' petik po tihi nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 17. p. 13. - 18. v.

✠ Evangelij S. Janesa
v' 11. Postavi 47. v.

Tisti zhas: so vishi farji, inu Fariseji sberalisthe vkup poklizali, inu rekli: Kaj hozhemo sturiti, ker ta zhlovek

veliku zhudeshov dela? aku ga taku pustimo, bodo vsi v' njega veruvali: inu Rimzi bodo prishli, inu nashe mestu, inu ludstvu pod se vseli. Eden pak njih Kajfas, s' imenam, kateri je tistu lejtuvishi far bil, je rekal njim: Vi ne veste nizeh, inu ne mislite. de je dobru sa vas, de en sam zhlovek vmerje sa ludstvu, inu vuf narod konza ne vsame. To pak sam is sebe ni rekal: ampak ker je tistu lejtuvishi far bil, je pre-rokoval, de bo Jesus sa narod vmerel, inu ne samu sa narod, ampak tudi, de bi otroke Boshje, kateri so raskroplenji bili, vkup spravil. Od tiga dnova tedaj so se posvetovali, de bi njega vmorili. Jesus tedaj ni vezh ozhitu med Judmi hodil, ampak je od tod prozh shal v' deshelo sraven ipushave v' mestu, kateru se imenuje Esrem, inu je tam prebival s' svojimi vuzhenzi.

V' fabboto po tihi nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 18. p. 18. - 23. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 12. Postavi 10. v.

Tisti zhas: so se vishi farji posvetovali, de bi tudi Lazarusa vmorili. Ker savolo njega je veliku Judov odstopilu,

inu so v' Jesusa veruvali. Drugi dan pak je bilu veliku ludi, kateri so na prasniki prishli, inu ker so slisali de Jesus v' Jerusalem pride, so palmove veje vseli, njemu na proti shli, inu vpili: Hofanna, hvalen bodi ta, kateri pride v' imeni Gospoda, Israelski Krajl. Inu Jesus je nashal oflizha, inu je na njega sedel, kakor je pisanu: Ne boj se hzhi Sion: glej, tvoj Krajl pride sediozh na shebetu oflize. To njegovi vuzhenzi niso prej vumili: ampak kadar je Jesus v' zhaft postavljen bil, takrat so se spomnili, de je to od njega pisanu bilu, inu de so to njemu sturili. Mnoshiza tedaj je prizhovala, katera je s' njim bila, kadar je Lazarusa is groba poklizal, inu njega od mertvih obudil. Sa volo tega je tudi mnoshiza njemu na proti prishla: ker je slisala, de je ta zhudesh sturil. Fariseji so tedaj med seboj rekli: Vidite, de nizeh ne opravimo? glej, zel svejt se je sa jim vderl. Je nekaj bilu pak nevernikov teh, kateri so gori prishli molit v' prasnizhni dan. Ti tedaj so k' Filipu, kateri je bil od Betsajde Galilejske, stopili, inu njega prosili, rekozhi: Gospod, hozhemo Jesusa viditi, Filip pride, inu pove Andreju: inu spet Andrej, inu Filip povesta Jesusu. Jesus pak je njima odgovoril, rekozh: Ura je

prishla, de bo Sin zhloveka rasvitlo-
 van. Resnizhnu resnizhnu vam povem:
 Aku pshenizhnu sernu, kateru v' semlo
 pade ne bo vmerlu, onu samu ostane;
 aku bo pak vmerlu, pernese veliku sa-
 du: kdor svoje shivljenje lubi, ga bo
 sgubil: inu kdor svoje shivljenje sovra-
 shi na tem svejti, ga k' vezhnimu shi-
 vlenju perhrani: aku kdo meni streshe,
 naj sa meno j hodi: inu ker sim jest,
 tam bo tudi moj flushabnik aku bo kdo
 meni stregel, bo njega moj Ozhe pozha-
 stil: sdaj je moja dusha shalostna: inu
 kaj hozhem rezhi? Ozhe, reshi me is-
 te ure: al sato sim v' to uro prishal:
 Ozhe rasvitli svoje ime. Glas je tedaj
 is neba prishal. Rasvitlil sim, in she bom
 rasvitloval. Mnoshiza tedaj, katera
 je (ondi) stala, inu slishala, je rekla,
 de je sagromelu. Drugi so rekli: Angel
 je s' njim govoril. Jesus je odgovoril,
 inu rekal: Ne savolo mene je ta glas
 prishal, ampak sa volo val: sdaj je
 sodba zhes svejt, sdaj bo vojvoda tiga
 svejca van vershen, inu jest, kadar bom
 od semle povishan, bom vse k' sebi
 vlekeli. To pak je rekal, de bi na sna-
 nje dal, s' kakushno smertjo mu bode
 vmreti. Mnoshiza je njemu odgo-
 vorila: Mi smo slishali is Postave, de
 Kristus na vekoma ostane: inu kaku re-

zhesti ti: Sin Zhloveka more povishan biti? Kdo je tisti Sin zhloveka? Jesus je tedaj njim rekal: She majhin zhas je luzh per vas: hodite, dokler imate luzh, de vas tama ne objide: inu kdo v' tami hodi, ne ve, kam gre: dokler imate luzh, verujte v' luzh, de bote otrozi luzhi. To je Jesus govoril: inu je prozh shal, inu se je njim skrilo.

V' zvetno nedelo.

per oljiknih molitvah.

*Branje is II. B. Mojs. v. 15. p. 27. v.
inu v' 16. p. 1. - 7. v.*

✠ Evangelij S. Matevsha v' 21. Poitavi I. v.

Tisti zhas, kadar so se Jesus, inu njegova vuzhenzi perblishali Jerusalemu, inu so prishli v' Betfage per Oljiski gori, tedaj je Jesus poslal dva vuzhenza inu je rekal njima: Pojdita v' vas, katera je proti vama, inu bota nashla oflizo per-
vesano, inu shebe per njej: inu aku kdo vama kaj porezhe, rezita, de jih Gospod potrebuje, inu bo nju sdajzi ispustil. Vse to pak se je sgodilo, de bi se dopolnilu, kar je govoril Prerok, rekozh: Povejte hzheri Sion: Glej, tvoj Krajl

pride k' tebi krotak, inu sediozh na oflizi, inu na shebeti podjarmne oflize. Vuzhenza pak sta shla, inu sturila, kakor je njima Jesus vkasal. Inu sta perpelala oflizo, inu shebe, inu so položili svoje oblazhila na nje, inu njega gori posadili. Šilnu veliku ludi pak je rasgrinalu svoje oblazhila po poti: drugi pak so veje is dreves sekali, inu po poti stlali: mnoshize pak, katere so naprej, inu sad shle, so vpile, rekozhe: Hofana Šinu Davidovimu, hvalen bodi, kateri pride v' imeni Gospoda.

V' zvetno nedelo per Mashi'

Branje is Lista do Filipp. v. II. p. 5. - 9. v.

Terplenje

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa popisano od Š. Matevsha v' 26. post. 1. v. i. c. d.

Tisti zhas: je Jesus rekal svojim Vuzhenzam: Veste, de bo zhes dva dni Velikanozh, inu Šin zhloveka bo isdan, de bo krishan. Takrat so se sbrali vishi farji, inu starishi ludstva v' dvor vishiga farja, kateri je imenovan Kajfas: inu so svet imeli debi Jesusa sasaslivu vjeli, inu vmorili. So pak rekli: Nikar ob Prasniki, de kje hrup med ludstvam ne vstane. Kadar je pak

Jesus v' Betanii v' hihi Šimona Gobovi-
ga bil, je k' njemu perstopila shena,
katera je imela kamnitno ishkhizo dra-
giga masila, inu je jo na njegovo glavo
islila, kadar je per misi bil. Kadar so
pak njegovi vuzhenzi to vidili, so ne-
volni bili, rekozhi: H' zhemu je ta po-
trata? sej to bi se bilu snalu dragu pro-
dati, inu vbogim dati. Ker je pak Jesus
to vedil, je rekal njim: Kaj nadlego
delate tej sheni? ona je dobru delu nad-
menoj sturila: sej vboge bote vselej per-
sebi imeli: mene pak nimate vselej: ka-
dar je masilu na moje telu islila, je to
(she naprej) sturila k' mojmu pokopu:
refnizhnu vam povem, kjer koli se bo
ta Evangeli osuanuval po zelim svejti,
se bo tudi povedalu, kar je ta sturila,
k' njenimu spominu. Tedaj je shal eden
dvanajstih kateri je bil imenovan Judas
Ishkariot k' vishim farjam: inu je rekal
njim: Kaj hozhete meni dati, inu jest
vam ga bom isdal? Oni pak so njemu
pervolili trideset srebernikov. Inu od
takrat je jiskal perloshnosti, de bi ga is-
dal. Pervi dan opresnih kruhov pak so
perstopili vuzhenzi k' Jesusu, inu njemu
rekli: Kje hozhesh, de tebi perpravi-
mo jest velikanzhnu jagne? Jesus pak
je rekal; Pojdite v' mestu k' nekimu,
inu rezite njemu: Mojster pove: Moj
zhas je blisu, per tebi hozhem Veliko

nozh s' svojmi vuzhenzi obhajati. Inu vuzhenza sta sturila, kakor njima je Jesus vkasal, inu sta perpravila velikanozhnu Jagne. Kadar le je pak vez her sturil, je s' svojmi dvanajstemi vuzhenzi k' misi shal. Inu kadar so jedli, je rekal: Ref-nizhnu vam povem, de eden vas bo mene isdal. Inu so silnu shalofni bili; inu sleherni je sazhel rezhi: Gospod, ali sim jest? On pak je odgovoril, inu rekal: Kateri roko s' menoj v' skledi omaka, ta me bo isdal: Sin zhloveka gre fizer tje, kakor je pilanu od nje-ga: al gorje tistimu zhloveku, po ka-terimu bo Sin zhloveka isdan! njemu bi bolsbi bilu, de bi tisti zhlovek ro-jen ne bil. Judas pak, kateri je njega isdal, je odgovoril, inu rekal: Rabbi ali sim jest? On rezhe njemu: Ti si rekal. Kadar so pak vezherjali, je Je-sus kruh vsel, ga je posvetil, slomil, inu svojim vuzhenzam dal, inu rekal: Vsamite, inu jejte: To je moje telu. Inu kadar je vsel kelh, je sahvalil, inu njim dal, rekozh: Pite is tega vsi: Ker ta je moja kri noviga testameta, katera bo sa njih veliku prelita, v' od-pufhanje grehov: Povem vam pak, de ne bom posihmal od tiga sadu vinfke terte pil do tistiga dne, kadar bom u-niga noviga s' vami pil v' krajlestvi svojga Ozbeta. Inu kadar so hvaleshno

pejšem rekli, so is mesta šhli na ol-
jisko goro. Tedaj rezhe Jesus njim: Vi
vši se bote pohujšhali nad menoj v'
tej nozhi: ker pisanu je: Vdaril bom pa-
stirja, inu ovze zhede bodo raskrople-
ne. Po tem pak, ker bom vřtal, poj-
dem pred vami v' Galileo. Peter pak
je njemu odgovoril, inu rekal: De bi
ravno vři nad teboj se pohujšhali, se jeřt
ne bom nikdar pohujšhal. Jesus rezhe
njemu: Refnizhnu tebi povem, de no-
zoi preden bo petelen peji, bořh mene
trikrat satajil. Peter rezhe njemu: Aku
ravnu bi jeřt s' teboj vmreti imel, te
ne bom satajil. Ravnu taku so tudi vři
vuzhenzi rekli. Tedaj je priřhal Jesus s'
njimi na priftavo, katera je imenovana
Getsemani, inu je rekal svojim vuzhen-
zam: Sedite tukaj, dokler grem tje, inu
molim. Inu je vsel k' sebi Petra, inu
dva Zebedejova sina, inu je sazhel shalo-
sten, inu silnu otoshen biti. Tedaj je
rekal njim: Moja duřha je shalořtna
zelu do smerti: ořtanite tukaj, inu zhuj-
te s' menoj. Inu je malo dalej stopil,
je padel na svoj obras, inu molil,
rekozh: Moj Ozhe, aku je mogoze,
naj gre prozh od mene ta kelh, al ven-
der ne kakor jeřt hozhem, ampak kakor
ti. Inu pride k' svojim vuzhenzam, inu
njih najde spiozhe inu rezhe Petru: Taku
niřte mogli ne ure s' menoj zhuti? zhuj-

te, inu molite de v' skušnjavo ne padete: duh je tizer volan, al mesu je slabu. Sopet je drugizh prozh shal, inu molil, rekozh: Moj ozhe, aku ne more ta kelh prozh jiti od mene, temuzh de ga pijem, naj se s'godi tvoja vola. Inu on je sopet prishal, inu je njih spiozhe nashal: ker njih ozhi so bile polne dremote. Inu je njih popustil, sopet prozh shal, inu tretizh molil, inu ravnu tiste besede govoril. Tedaj pride k' svojim vuzhenzam, inu rezhe njim: Spite sdaj, inu pozhivajte: glejte vra je blisu prishla, inu Sin zhloveka bo isdan v' roke greknikam: vstanite, pojdimo: glejte, tisti, kateri me bo isdal, je she blisu. Inu kadar je sine govoril, glejte, Judas ismed dvanajst eden je prishal, inu s' njim velika mnoshiza s' mezhmi, inu s' kolmi, od vishih farjov, inu starishih ljudstva poslana. Isdajavez pak je njim snaminje dal rekozh: Kateriga koli bom kushnil, tisti je, popadite ga. Inu sdajzi je k' Jesusu stopil, inu rekal: Sdrav bodi Rabbi. Inu ga je kushnil. Jesus pak je njemu rekal: Priatel, sa kaj si prishal? Tedaj so perstopili, na Jesusa roke vergli, inu njega popadli. Inu glejte, eden teh kateri so s' Jesusam bili, je roko istegnil, svoj mezh isderl, inu mahnil po hlapzu vishiga farja, inu njemu vuhu odsekal. Tedaj rezhe njemu Jesus:

Deni svoj mezh v' njega mestu: ker vsi, kateri mezh vsamejo, bodo s' mezhom konzhanj: al mejnisth, de ne snam profiti svojga Ozheta, inu bo meni poslal vezh ku dvanajst Legionov Angelov? kaku se bodo tedaj pisma dopolnile, ker se more taku sgoditi? V' tisti uri je Jesus mnoshizam rekal: Kakor nad rasbojnika ste prishli s' mezhmi, inu s' kolmi mene lovit: vsaki dan sim per val sedel, inu vuzhil v' Templi, inu me niste popadli. To pak se je vse sgodilu, de bi se dopolnile pisma prerokov. Takrat so vsi vuzhenzi njega sapustili, inu sbejshali. Ti pak, kateri so Jesusa vjeli, so ga perpelali h' Kajfasu vishimu farju, kjer so pismarji, inu starishi vkup prishli. Peter pak je od dalezh sa njim hodil v' dvor vishiga farja. Inu je vanj shal, inu sedel s' flushabniki, de bi konez vidil. Vishi farji pak, inu zelu sberalisthe so jiskali kriviga prizhovanja soper Jesusa, de bi ga vmorili: inu niso nashli, de si ravnu je veliku krivih prizh perstopilu. Sadnizh pak ste prishle dve krive prizhe, inu rekle: Ta je govoril: Samorem Boshji tempel rasdreti, inu ga v' treh dnech spet sosidati. Inu vishi far je vstal, inu njemu rekal: Nizh ne odgovorish na to, kar ti zhes tebe prizhujejo? Jesus pak je molzhal. Inu vishi far je rekal njemu: Te sarotim

per shivim Bogu, de nam povešh, aku ti ti Kristus Sin Boshji. Jesus rezhe njemu: Ti ti rekal: vender pak vam povem, od sedaj bote vidili Šinu zhlo-vekoviga sediozhiga na desnizi mozhi Boshje, inu pridejozhiga v' oblakih neba. Tedaj je višhi far svoje oblazbila pre-tergal, rekozh: Preklinjal je: kaj po-trebujemo vezh prizh? glejte, sdaj ste slifhali njegovu preklinjanje: kaj se vam sdi? Oni pak so odgovorili, inu rekli: Šmerti je vreden. Tedaj so v' njegovi obras plivali, inu njemu savuhe dajali, drugi pak so ga s' pestmi v' obras bili, rekozh: Prerokoj nam, Kristus, kdo te je vdari? Peter pak je svunaj sedel na dvorišhi: inu dekla je k' njemu per-stopila, rekozh: Tudi ti si bil s' Jesusam Galilejskim. On pak je tajil prizho vsih rekozh: Ne vem, kaj govorišh. Ker je pak zhes prag vun shal, ga je dru-ga dekla vidila, inu je rekla tem, ka-teri so tam bili: Tudi ta je bil s' Je-susam Nazarenskim. Inu je spet tajil s' persego: Ne posnam tiga zhloveka. Zhes malu pak so perstopili ondi stojezhi: inu rekli Petru: Resnizhnu tudi ti si smed tistih: ker tvoj jesik tebe raso-deva. Tedaj je sazhel se rotiti, inu per-segati, de ne posna tiga zhloveka. Inu sdajzi je petelin pejl. Inu Peter se je spomnil besede Jesusove, kateri je re-

kal: Preden bo petelin pejl, me bošh tri krat satajil. Inu je vun shal, inu bricku jokal. Kadar se je pak jutru sturilu, so vsi farji, inu starejšhi lustva svet imeli zhes Jesusa, de bi ga v' smert isdali. Inu so svesaniga perpelali, inu isdali Ponziu Pilatushu, deshel-nimu oblastniku. Takrat ker je Judas, kateri je njega isdal, vidil, de je obsojen, se je skasal, inu je vishim farjam, inu starejšhim trideset srebernike nasaj pernesil, tekozh: Greshil sim, ker sim nedolshno kri isdal. Oni pak so rekli: Kaj je nam mar sa to? gledaj ti sa to. Inu je srebernike v' templi od sebe ver-gel, se je prozh podal, je shal, inu se je s' vervio obesil. Vishi farji pak so vse-li srebernike, inu rekli: Ne spodobi se jih v' zerkovno skrinizo djati: Ker to je zena kervi. So pak sklenili, inu kupili sa nje nivo lonzharjovo sa pokopalifhe ptujih. Sa tega volo je imenovana tista niva, Hazeldama, to je, ker vava niva do danashiga dnova. Tedaj je bitu dopolnjenu, kar je govoril Jeremia Prerok, rekozh: Inu oni so vseli trideset srebernikov, zeno, v' zeno postavleniga, sa kateriga so s' Israelovimi otrozmi kup sturili: inu so njih dali sa nivo lozhzharja, kakor je meni Gospod vkasal. Jesus pak je stal pred deshelnim oblastnikom, inu deshelni ob-

lastnik ga je prashal, rekozh: Si ti Krajl Judov? Jesus pak je njemu rekal: Ti govoriš. Inu kadar je bil toshen od viših farjov, inu starejših, ni nizzh odgovoril. Tedaj rezhe Pilatush njemu: Ne slišiš, koliko soper tebe prizhujajo? Inu ni odgovoril njemu na nobeno besedo: taku de se je deshelni oblastnik silnu zhudil. Ob prasniku pak je deshelni oblastnik navado imel mnoshizi jetnika ispuštiti, kateriga bi hotli. Imel je pak takrat flovezhiga jetnika kateri je bil imenovan Barabba. Kadar so se oni tedaj sbrali, je Pilatush rekal: Kateriga hozhete, de vam ispuštim? Barabba, ali Jesusa, kateri je imenovan Kristus? ker vedil je, de so njega po nevosihli vošti isdali. Kadar je pak na sodnim stoli sedel, je k' njemu poslala njegova shena, rekozha: Nizzh se ti ne pezhaj s' tim pravizhnim: ker veliku sim terpela danas v' sanjah savolo njega. Al višhi farji, inu starishi so pregovarjali mnoshize, de bi sa Barabba profili, Jesusa pak pogubili. Deshelni oblastnik pak je odgovoril, inu rekal nim; Kateriga obéh hozhete, de vam ispuštim. Oni pak so rekli: Barabba. Pilatush rezhe njim: Kaj hozhete tedaj, de s' Jesusam sturim, kateri je imenovan Kristus? Vli reko: Naj bo krishan. Deshelni oblastnik rezhe: Kaj je tedaj hudiga sturil?

Al oni so s'he bol vpili, rekozi: Naj bo krishan. Kadar je pak Pilatush vidil, de nizh ne opravi, temuzh, de vekshi hrup vstaja, je vsel vode, inu si je roke vmil pred mnoshizo, rekozh: Jest sim nedolsben nad kervjo tiga pravizhniga: vi gledajte. Inu vse lustvu je odgovorilu, inu reklu: Njegova kri naj pride na nas, inu na nashe otroke. Tedaj je njim Barabba ispustil: Jesusa pak je tepeniga njim prepustil, de bi krishan bil. Tedaj so soldatji deshelniga oblastnika s' seboj vseli Jesusa v' sodno hisho, inu to k' njemu vkup spravili zelo trumo: njega flekli, inu njemu shkarlatni plajsh obdjali; inu so splekli krono is ternja, inu jo na njegovo glavo postavili: inu so mu terst v' desno roko dali, ter so pred njim poklekovali, rekozi: Sdrav bodi, Krajl Judovski. Inu so v' njega plovali, terst vseli, inu njega po glavi tolkli. Inu po tem, kadar so njega saframovali, so njemu plajsh flekli, inu so ga s' njegovim oblazhilam oblekli, inu prozh pelali, de bi ga krishali. Kadar so pak is mesta shli, so nashli zhloveka od Zirene, s' imenam Simona: tega so permorali, de bi njegovi krish nesil, Inu so prishli na prostor, kateri se imenuje Golgata, kar se rezhe, mertvashku glavnishe. Inu so njemu dali piti vina s' sholzham sme,

seniga, Inu kadar je pokupil, ni hotel piti. Po tem pak, kadar so njega krishali: so ra dejlili njegove oblazhila, inu vadlali sa nje: de bi se dopolnilu, kar je rekel Prerok: Rasdejlili so sebi moje oblazhila, inu vadlali sa mojo sukno. Inu so njega sediozhi varuvali. Inu so nad njegovo glavo postavili njegovu obfojenje (taku) sapifanu: **TA JE JESUS KRAJL JUDOVSKI.** Ta krat sta bila krishana s' njim dva rasbojnika, eden od desnize, inu eden od levize. Ti pak, kateri so memu shli, so ga preklinjali, inu so s' svojmi glavami majali, inu rekli: Aha! kateri Boshji Tempel poderash, inu v' treh dneih spet fosidash: pomagaj sebi: aku si Boshji Sin, stopi is krisha. Ravnu taku tudi so se vishi farji s' pismarji, inu starejshimi vred posmehovali, inu rekli: Drugim je pomagal, inu sebi ne sna pomagati, aku je Israelski Krajl, naj sdaj stopi is krisha, inu bomo njemu verjeli: v' Boga je saupal, naj ga sdaj refhi, zhe on njemu dopade: ker rekal je: Sin Boshji sim. Ravnu to sta tudi rasbojnika, katera sta s' njim krishana bila, njemu ozhitala. Od sheste ure pak je tama vstala zhes vuf svejt do devete ure. Inu okoli devete ure je Jesus s' velikim glasam vpil, rekozh: Eli, Eli, lamma sabaktani? to je: Moj Bog, moj Bog: sakaj si ti mene

sapustil? Eni pak, kateri so tam stali, ke so slihali, so rekli: Elia ta klizhe. Inu sdajzi je eden njih tekel, je vsel gobo, jo s' jesham napolnil, inu na terst nataknil, inu dal njemu piti. Drugi pak so rekli: Stoj, poglejmo, zhe pride Elia njega refhit. Jesus je pak spet s' velikim glasom vpil, inu je duha pustil. Inu glejte, sagrainalu Templu se je pretergalu na dvoje od sgoraj do sdoi aj. Inu semla se je strefila, inu skale so pokale, inu grobi so se odperli, inu veliku teles svetnikov, kateri so spali, se je obudilu: inu kadar so po njegovim vstajenji is grobov shli, so prishli v' svetu mestu, inu so se mnogim perkasali. Stujni poglavar pak, inu ti, kateri so s' njim Jesusa varovali, kadar so potref, inu to, kar se je sgodilu, vidili, so se silnu bali, rekozh: Sa ref je ta bil Sin Boshji. Ondi pak je bilu veliku shen od dalezh, katere so sa Jesu sam prishle od Galilee, inu njemu stregle: Med katerimi je bila Maria Magdalena, inu Maria mati Jakoba, inu Joshefa, inu mati Zebedejovih linov. Kadar se je pak vezher sturil, je prishal bogat zhlovek is Arimatee, s' imenam Joshef, kateri je tudi vuzheniz Jesusovi bil. Ta je shal k' Pilatushu, inu je profil sa telu Jesusovu Tedaj je Pilatush vkasal telu dati. Inu Joshef je vsel

telu, inu savil v' zhisto tanzhizo. Inu ga je poloshil v' svoje novu pokopalisho, kateru je bil v' skali isfekal. Inu je pervalil velik kamen pred duri pokopalisha, inu je prozh shal. Ondi je pak bila Maria Magdalena, inu druga Maria, inu so sedele na sproti groba. Drugi dan pak, kateri je sa dnovam perpravlanja, so se k' Pilatushu sbrali vishi farji, inu Fariseji, rekozhi: Gospod, spomnili smo se, de je ta sapelavez, kadar je she shiv bil, rekal: Zhes tri dni bom vstal: vkashi tedaj, de se grob obvaruje do tretjiga dnova, de kje njegovi vuzhenzi ne pridejo, inu ga ne vkradejo inu ne reko ludem: Vstal je od mertvih, inu de ne bo posledna smotta hujshi ku pervu. Pilatush pak je rekal njim: Dam varihe, pojdite, obvarujte, kakor veste. Oni pak so shli, grob obdali s' varihi, inu kamen sapezhacili.

V' velki ponedelik.

Branje is Isaia Pr. v' L. p. 5. - 10. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 4. Postavi I. v.

Shest dni pred Veliko nozhjo je Jesus

prishal v' Betanio, kjer je Lazarus vmerl, kateriga je Jesus od mertvih obudil. So pak njemu vezherjo tam naredili: inu Marta je stregla. Lazarus pak je bil eden teh, kateri so s' njim per misi bili. Maria tedaj je vsela libro drasiga masila prave narde, inu je Jesusove noge masala, inu njegove noge s' svojmilafmi brisala: inu hifha je bila s' duham masila napolnjena. Eden njegovih vuzhenžov tedaj Judesh Ithkarjot, tisti, kateri je njega potlej isdal, je rekal: Sa kaj se masilu ni prodalu sa tri stu denarjov, inu vbogim dalu? Rekel je pak to, ne de bi njemu sa vboge skerb bila, ampak, ker je tat bil, inu je mofhuo imel, inu to nosil, kar je bilu vanjo versheniga. Jesus je rekal: Pustite jo, de to v' dan mojga pogreba perhrani: Sej vboge imate vselej med seboj: mene pak nimate vselej. Velika mnoshiza Judov tedaj je svedila de je tam: inu so prishli, ne samu sa volo Jesufa, ampak tudi, de bi Lazurusa vidili, kateriga je od mertvih obudil.

V' velki Torek.

Branje is Jerem, Pr. v' 11. p. 18. - 20. v.

T e r p l e n j e

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa popisano
od S. Marka v' 14. post. 1. v. i. t. d.

T isti zhas je bila zhes dva dni Velika nozh, inu dan opresnih kruhov, inu vishi farji inu pismarji so jiskali, kako bi Jesusa prekanjenu vjeli, inu vmo-rili. So pak rekli: Nikar ob prasniku, de kje hrup med luftvam ne vstane. Inu ker je v' Betanii v' hishi Simona goboviga per misi bil: je prislila shena, katera je imela kamnato shishkizo masila praviga narda, silnu drasiga, inu je shishkizo rasbila, inu njemu na glavo islila. So bili pak eni, kateri so sami persebi nevolni bili, inu rekli: H' zhimu je ta potrata s' masilam sturjena? Ker to masilu bi se bilu lahku prodalu sa vezh, ku sa tri stu denarjov, inu vbo-gim dalu. Inu so se nad njo togotili. Jesus pak je rekal: Pustite jo, kaj ji nadlego delate? dobru delu je nad me-noj sturila: Sej vboge imate vselej med seboj, inu kadar koli bote hotli,

jim snate dobro sturiti: mene pak nimate viecej: ta je sturila, kar je premogla: ona je prebitela masat moje telu k' pogrebu. Resnizhnu vam povem: Kjer koli se bo osnanuval ta Evangelij po zelim svejti, se bo tudi, kar je ta sturila, v' njeni spomin perpovedvalu. Inu Judas Iskariot dvanajstih eden se shal k' vishim farjam, de bi njega njim isdal. Oni pak, ker so shali, so se oveselili, inu so njemu oblubili denarjov dati. Inu je jiskal, kaku bi ga perloshno isdal. Inu prvi dan opresnih kruhov, kadar so velikanozhnu Jagne saklali, reko njemu vuzhenzi: Kam hozhesh, de gremo, in tebi perpravimo, de bosh velikanozhnu Jagne jedel? Inu poshle dva svojih vuzhenzov, inu rezhe njima: Pojdita v' mestu; inu vaj bo zhlovek frezhal, kateri nese verz h vode, pojdita sa njim: inu kjer keli v' hiho pojde, rezita hihnimu gospodarju, de Mojster rezhe: Kje je gostna hiha, kjer imam s' svojimi vuzhenzi velikanozhnu Jagne jesti? Inu on bo vama pokasal veliku vezherjalische pogernenu: ondinam perpravita. Inu njegova vuzhenza gresta, inu prideta v' mestu, inu najdetata, kakor je njima povedal, inu velikanozhnu Jagne perpravita. Inu kadar se je vezher sturil, je prishal s' dva-

najstemi. Inu kadar so per misi bili, inu jedli, je Jesus rekal: Resnizhnu vam povem, de eden vas me bo isdal, kateri s' menoj je. Oni pak so sazheli shalofni perhajati, inu eden sa drugim rezhi njemu: Ali jest? On pak je njim rekal: Eden is dvanajst, kateri s' menoj roko v' skledi omaka: Šin zhloveka gre sizer, kakor je pisanu od njega, al gorje timu zhloveku, po katerim bo Šin zhloveka isdan, sa njega bi bolshi bilu, de bi tisti zhlovek rojen ne bil. Inu kadar so jedli, je Jesus kruh vsel, posvetil, slomil, inu njim dal, inu rekal: Vsamite, to je moje telu. Inu je vsel kelh, je sahvalil, inu njim dal: inu vsi so is njega pili. Inu je rekal njim: Ta je moja kri noviga testamenta, katera bo sa njih veliku prelita: resnizhnu vam povem, de ne bom tiga fadu is terte vezh pil do tistiga dne, kadar ga bom noviga v' Boshjim krajlestvu pil. Inu kadar so sahvalno pejssem rekli, so shli na Oljisko goro. Inu Jesus je rekal njim: Vsi se bote nad menoj noznoj pohujshali: ker pisanu je: Vdaril bom pastirja, inu ovze bodo raskroplene: po tem pak, kadar bom vstal, pojdem pred vami v' Galileo. Peter pak rezhe njemu: De bi ravnu vsi nad teboj se pohujshali, jest pak ne. Inu Jesus rezhe njemu: Resnizhnu tebi povem, de

danaf to nozh, preden bo petelin dva-
krat pejl, bofh mene trikrat satajil.
On pak je she vezh govoril: Aku bi
jest imel s' teboj zelu vmreti, te ne bom
satajil. Ravnu taku so pak tudi vsi rekli.
Inu so prishli k' pristavi, kateri je ime
Getsemani. Inu je rekal svojim vuzhen-
zam: Sedite tukaj, dokler molim. Inu
vsame s' seboj Petra, inu Jakoba, inu
Janesa: inu sazhne prestrafhen, inu oto-
shen biti. Inu rezhe njim: Moja dusba je
shaloftna, de mi je vmreti: ostanite tu-
kaj, inu zhujte. Inu ker je malu naprej
shal, je na semlo padel: inu molil, de
bi, aku bi mogozhe bilu, ta ura od
njega preshla. Inu je rekal: Abba, Ozhe,
tebi je vse mogozhe, vsami ta kelh od
mene, al vender ne, kar jest hozhem,
ampak kar ti. Inu je prishal, inu njih
spiozhe nashal. Inu je rekal Petru: Si-
mon, spish? nisi magal v'aj ure zhuti?
zhujte, inu molite, de v' fkuhnjavo
ne padete: duh je fizer volan, al meso
je slabu. Inu je sopet shal, inu molil,
inu ravnu tiste besede rekal. Inu kadar
se je vernil, je nje spet spiozhe nashal
(ker njih ozhi so bile polne dremote)
inu niso vedili, kaj bi njemu odgovo-
rili. Inu je prishal tretizh, inu je re-
kal njim: Spite sdaj, inu pozhivajte;
sadofti je, ura je prishla; glejte, Sin

zhloveka bo isdan v' roke grefhnikam: vstanite, pojdimo: glejte, ta, kateri bo mene isdal, je blisu. Inu kadar je s'he govoril, je prifhal Judas Iskhariot is dvanajst eden, inu s' njim velika mnoshiza s' mezhmi, inu s' kolmi, od vis'hih farjov, inu Pismarjov, inu starejs'hih. Njegov isdajavez pak je njim bil dal snaminje, rekozh: Kateriga koli bom kufhnil, tisti je, popadite ga, inu pelite ga varnu. Inu kadar je prifhal; je sdajzi k' njemu stopil, inu rekal: Sdrav bodi, Rabbi: inu ga je kufhnil. Oni pak so svoje roke na njegga stegnili, inu so ga popadli. Eden pak sraven stojezhih je mezh isderel, inu hlapza vis'higa farja vdaril: inu njemu vuhu odsekal. Inu Jesus je odgovoril, inu rekali njim: Kakor nad rasbojnika ste prifhli s' mezhmi, inu s' kolmi, mene lovit? vsaki dan sim bil per vas, inu vuzhil v' Templi, inu me niste popadli: al (to se godi) de se Pisma dopolnio. Tedaj so ga njegovi vuzhenzi popustili, inu vsi sbejs'hali. Mladenzh pak je sa njim hodil s' platnam po nagim ogernen: inu so ga prieli. On pak je platnu popustil, inu nag od njih sbejs'hal. Inu so Jesusa perpelali k' vis'himu farju: inu tjekaj so se foshli vsi farji, inu Starejs'hi, inu pismarji. Peter pak je od dalezh sa njim shal zelu v' dvor vis'higa farja,

inu je sedel s' hlapzi per ogni, inu se
grel. Visi farji pak, inu vse sberalishe
so jiskali prizhovanja soper Jesusa, de
bi ga v' smert isdali, inu niso nashli.
Ker njih veliku je krivu prizhovalu so-
per njega: al prizhovanja se niso ve-
sale. Inu nekateri so vstali, inu krivu
prizhovali soper njega, rekozh: Mi smo
slisjali, de je rekal: Jest bom ta
Tempel, kateri je s' rokami sturjen,
rasdjal, inu v' treh dneh drusiga bres
rok sturjeniga sosidal, inu tudi to pri-
zhovanje ni obstalu. Inu visi far je v'
fredo stopil, inu Jesusa prashal, re-
kozh: Ne odgovorish nize na to, kar
ti tebi v' ozhi mezhejo? On pak je
molzhal, inu ni nize odgovoril. Visi
far ga je soper poprashal, inu je re-
kal njemu: Si ti Kristus Sin Boga visoku
hvaleniga? Jesus pak je njemu rekal:
Jest sim; inu bote vidili Sina zhlove-
koviga sediozhiga na desnizi Boshje
mozhi, inu pridejozhiga s' oblaki neba.
Visi far pak je pretergal svoje obla-
znila, inu rekal: Kaj potrebujemo she
prizh? slisjali ste preklinanje: kaj se
vam sdi? Oni so pak vsi njega obfodi-
li, de je smerti vreden. Inu nekateri
so ga jeli saplupati, njegov obras sa-
krivati, njemu savuhe dajati, inu nje-
mu rezhi: Prerokuj. Inu hlapzi so ga
s' rokami bili. Inu kadar je Peter na

dvorishi sdolej bil, pride ena dekel
 vishiga farja: inu kadar je vidila, de
 fe je Peter grel, ga je pogledala, inu
 je rekla: Tudi ti si s' Jesusam Nazaren-
 fkim bil. On pak je tajil, rekozh: Ne
 snam, tudi ne vem, kaj govorish. Inu
 je shal pred dvor, inu petelin je pejl.
 Inu kadar je njega spet dekla vidila,
 je sazhela rezhi okoli stojezhim: Ta
 je tistih. On pak je spet tajil. Inu zhes
 majhinu so sraven stojezhi sopet Petru
 rekli. Sa res si ti tistih: sej ti si tudi
 Galilejz. On pak je sazhel se rotiti,
 inu persegati: Ne posnam tiga zhlove-
 ka, od kateriga govorige. Inu sdajzi
 je petelin drugizh pejl. Inu Peter se
 je spomnil besede, katero je Jesus
 rekal: Preden bo petelin dvakrat pejl,
 bo sh mene trikrat satajil. Inu je sa-
 zhel jokati. Inu sdajzi sjutraj so vishi
 farji s' Starejshimi, inu s' Pismarji, inu
 vse sberalishe svet imeli, inu so Jesu-
 fa svesali, prozh pelali, inu Pilatushu
 predali: Inu Pilatush ga je prashal:
 Si ti kralj Judov? On pak je odgovo-
 ril, inu rekal njemu: Ti govorige.
 Inu vishi farji so veliku zhes njega to-
 shili. Pilatush pak ga je spet prashal:
 Nizh ne odgovorige? poglej, v' kaku
 velizih rezheh tebe toshio Jesus pak ni
 nizh vezh odgovorige, taku, de se je Pi-
 latush zhudil. Ob prasniki pak je navado

imel njim jetnika ispuštiti, sa kateriga
 koli so profili. Je bil pak eden, kateri
 se je imenoval Barabba, s' puntarji v-
 klenjen, kateri je nekoga v' punti v-
 bil. Inu kadar je mnoshiza gori shla,
 je sazhela profiti sa to, kar njim je
 vselej sturil. Pilatus pak je njim odgo-
 voril, rekozh: Hozhete, de vam Krajla
 Judovskiga ispuštim? Ker vedil je, de
 so ga vihi farji po nevoshlivosti isdali.
 Vihi farji pak so ludstvu nadrashili,
 de bi njim rajshi Barabba ispuštil. Pi-
 latush pak je spet odgovoril, inu rekal
 njim: Kaj tedaj hozhete, de sturim s'
 Krajlam Judovskim? Oni pak so sopet
 vpili: Krishaj ga. Pilatush pak je rekal:
 Kaj je tedaj hudiga sturil? Oni pak so
 she bol vpili: Krishaj ga. Pilatush pak
 ker je hotei ludstvu sadošti sturiti, je
 njim Barabba ispuštil, inu Jesusa tepe-
 niga dal, de bi krishan bil. Vojaki
 pak so njega v' dvor sodne hihe pe-
 lali, inu zelo trumo fklizali, inu ga
 oblezhejo v' shkarnat, inu spledo ter-
 novo krono, inu njo njemu na glavo
 postavio. Inu so ga sazheli posdravlati:
 Sdrav bodi Krajl Judovski. Inu so nje-
 ga po glavi s' terstam bili, so ga sa-
 pluvali, na kolena padali, inu njega
 molili. Inu po tem kadar so ga safra-
 movali, so njemu shkarnat flekli, inu
 so ga s' njegovim oblazhilam oblekli:

inu so ga pelali, de bi ga krishali. Inu so nekiga memu gredožhiga, Simona od Zirene, kateri je od pristave prišbal, inu je bil ozhe Alexandra, inu Rufa, permorali, de bi njegovi krish nesil. Inu so ga perpelali na prostor Golgota kar se rezhe mertvaškko glavnišhe. Inu so njemu dali piti s' miro smefhaniga vina: on pak ni vsel. Inu ti kateri so ga krishali, so njegove oblazhila rasdejli, inu sa nje vadlali, kaj bi kdó dobil. Je bila pak tretja ura: inu so njega krishali. Inu napisik njegoviga obfojnja je bil napisan: KRAJL JUDOVSKI. Inu s' njim so krishali dva rasbojnika, eniga od njegove desnize, inu eniga od levize. Inu pismu je bilu dopolnjenu, kateru govori: Med krivizhne je bil shtet. Inu memu gredožhi so ga preklinjali, inu so s' svojimi glavami majali, inu rekli. Aha! kaku Tempel Boshji poderash, inu v' treh dneh spet sidash! pomagaj sebi, inu stopi is krisha. Ravnu tako so se tudi visbi farji posmehovali, inu so s' Pismarji med seboj rekli: Drugim je pomagal, sebi ne more pomagati: Kristus Israelfki Krajl naj sdaj stopi is krisha, de vidimo inu verujemo. Inu ti, kateri so bili s' njim krishani, so ga saframovali Kadar je pak shesta ura bila, je tama vstala po vsi semli do

devete ure. Inu ob deveti uri je Jesus s' velikim glasom savpil, rekozh: Eloï, Eloï, lama sabaktani? kar je prestavleno: Moj Bog, moj Bog, sakaj ti mene sapustil: Inu nekateri sraven stojezhih, kadar so to slisjali, so rekli: Glejte, Elia klizhe on. Eden pak je tekel, inu napolnil gobo s' jesiham, inu na terst nataknil, inu njemu piti dal, rekozh: Zhakte, aku Elia pride, inu njega sname. Jesus pak je velik glas ispustil, inu duho dal. Inu sagrinalu v' Templi se je pretergalu na dvoje, od sgorej do sdolaj. Ker je pak stujni poglavar, kateri je tam (njemu) nasproti stal, vidil, de je taku vpiozh vmerl, je rekal: Sa res je ta zhlovek Sin Boshji bil. Šo bile pak tudi shene tam, katere so od dalezih gledale: med katerimi je bila Maria Magdalena, inu Maria Jakoba majnihiga, inu Joshefova Mati, inu Salome: katere so tudi, kadar je on v' Galilei bil, sa njimi hodile inu njemu stregle, inu veliku drusih, katere so s' njimi vred v' Jesusalem gori shle. Inu kadar se je vezher sturil (ker je bil dan Perpravlanja, kateri je pred Šabboto) Je prishal Joshef od Arimatee shlahten defetak, kateri je tudi Boshjiga krajlestva zhakal, inu je ferzhnu shal k' Pilatushu, inu sa Jesusovu telu profil. Pilatush pak se je

zhudil, de bi she bil vmerl. Inu je poklizal stojnika, in ga prashal, zhe je vshe vmerel. Inu kadar je to od stuj-niga poglavarja isvedil, je telu Joshefu dal. Joshef pak je kupil tanzhizo, inu ga je snel, inu v' tanzhizo savil, inu poloshil v' pokopalishe, kateru je bilu is skale isfekanu, inu je pervalil kamen pred duri pokopalisha.

V' veliko fredo.

Branje is Isaia Pr. v' 63. p. 1 - 7. v.

T e r p l e n j e

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa pisanu od S. Lukesha v' 22. post. 1. v. i. t. d.

T isti zhas: se je perblishuval prasniki opresnih kruhov, kateri se imenuje velika nozh: inu vishi farji inu Pismarji so jiskali, kaku bi Jesusa vmorili: so se pak mnoshize bali. Shal je pak Satan v' Judesha, kateri je bil imenovan Ishkarjot, inu je bil eden dvanajstirih. Inu ta je shal inu govoril s' vishimi

farji, inu s' poglavarji, kaku bi njega njim isdal. Inu so se veselili, inu so oblubili njemu denarjov dati. Inu je besedo dal. Inu je jiskal perloshnosti, de bi ga njim bres hrupa isdal. Prishal je pak dan opresnih kruhov, ob katerim se je moglu velikonozhnu jagne saklati. Inu (Jesus) je poslal Petra inu Janesa rekozh: pojdita, inu perpravita nam velikonozhnu jagne, de jemo. Ona pak sta rekla: Kje hozhesh, de perpraviva? Inu je rekal njima: Glejta, kadar v' mestu pojdeta, bo vaju zhlovek srezhal, kateri verzh vode ponese: pojdita sa njim v' hisho. v' katero gre, inu rezita hish-nimu gospodarju: Mojster tebi rezhe: Kje je gostna hisha, kjer bom s' svojmi vuzhenzi velikanozhnu jagne jedl? Inu bo vama pokasal veliku vezherjalishe pogernenu, inu tam perpravita. Kadar pak gresta, najdeta, kakor je njima rekal: inu perpravita velikanozhnu jagne. Inu kadar je ura prishla, je k' jedi shal, inu dvanajst Apostelni s' njim. Inu je rekal njim: Is ferza sim shelel to velikanozhnu jagne s' vami jesti, preden ter-pim: Ker povem vam, de od sdaj ga ne bom vezh jedel, dokler bo dopolnjenu v' Boshjim krajlestvi. Inu je kelh vsel, ter je sahvalil, inu rekal: Vsamite, inu rasdejlite ti med seboj: Ker povem vam, de ne bom pil od tertiuga sadu, dokler

Boshje krajlestvu pride. Inu je kruh vsel, ter je sahvalil, slomil, inu njim dal, rekozh: To je moje telu, kateru bo sa vas danu: to sturite k' mojmu spominu. Ravnu taku tudi kelh po vezherji, rekozh: Ta kelh je nova savesa v' moji krivi, katera bo sa vas prelita. Al glejte, roka mojga isdajavza je s' meno per misi: inu Šin Zhloveka fizer gre, po tem, kakor je sklenjenu: vender gorje timu zhloveku, po katerimu bo isdan. Inu oni so se sazheli med seboj poprahtovati, kdo bi tisti ismed njih bil, kateri bi to sturil. Je pak med njimi prepiranje vstalu, kdo bi med njimi vekshi shtet bil. On je pak rekal njim: Krajli nevernikov zhes nje gospodujejo: inn kateri oblast zhes nje imajo, so dobrotniki imenovani: vi pak ne taku: temuzh kateri je vekshi med vami, naj je manjshi, inu kateri je predej, naj je flushabnik: sakaj kdo je vekshi; ta, kateri je per misi, ali ta, kateri streshes? kaj ne ta, kateri je per misi? Jest pak sim v' fredi med vami kakor kateri streshes: vi pak ste tisti, kateri ste s' meno v' mojih skufhujavah ostali: inu jest vam perpravlam krajlestvu, kakor je meni moj Ozhe perpravil, de jeste, inu piete per moji misi v' mojim krajlestvu: inu de sedite na sedeshih, ter sodite dvanajst Israelovih rodov. Gospod pak

je rekal: Simon, Simon, glej, Satan vas je hotel imeti, de bi vas kakor p'henizo presejal: jest pak sim profil sa tebe, de tvoja vera ne jenja: inu ti, kadar se bošh kadaj preobernil, poterdi svoje brate. On pak je rekal njemu: Gospod, s' teboj sim perpravlen tudi v' jezho, inu v' smert jiti. On pak je rekal: Povem tebi, Peter: Petelin ne bo danas pejl, preden trikrat vtajish, de me ne posnash. Inu je rekal njim: Kadar sim vas bres moshne, inu torbe, inu zhevlov poslal, ste kaj premalo imeli? Oni pak so rekli: Nizh. Je tedaj njim rekal: Sdaj pak, kateri ima moshno, naj jo vsame: ravnu taku tudi torbo: inu kateri nima, naj svojo sukno proda, inu mezh kupi. Ker vam povem, de she to mora nad menojdopolnjemu biti, kar je pisanu: Med krivizhne je bil pershtet: Ker to kar je od mene (pisanu), ima konez. Oni pak so rekli: Gospod, glej, tukaj sta dva mezha. On pak je rekal njim: Dost je. Inu je is mesta shal, po navadi na oljisko goro. Sa njim pak so tudi vuzhenzi shli. Kadar je pak na (tistu) mestu prishal, je rekal njimu: Molate, de v' skušnjava ne padete. Inu on se je od njih luzhaj kamna dalezh odtegnil: inu je na kolena padel, inu molil, rekozh: Ozhe, aku hodesh, vsami ta kelh od mene: vunder pak ne moja, ampak

tvoja vola naj se sгоди. Njemu se je pak perkasal Angel is nebes, kateri je njega poterdil. Inu ker so njega smertne teshave obfhle, je dalej molil. Njegovi pot pak ga je oblil, kakor frage kervi teko zhe na temlo. Inu kadar je od molitve vftal, inu k' svojim vuzhenzam prifhal, je njih od shalosti spiozhe nashal. Inu je rekal njim; Kaj spite? vftanite, inu molite, de v' fkushnjavo ne padete. Ker je pak she govoril, glej, mnoshiza (je bila tukaj:) inu ta, kateri je bil imenovan Judas, eden dvanajstih je pred njimi shal: inu se je Jesusu perblishal, de bi ga kushnil. Jesus pak je rekal njemu: Judas, s' kushvanjam Sinu zhlovekoviga isdash? Kadar so pak ti, kateri so okoli njega bili, vidili, kaj de bode, so rekli njemu: Gospod, hozhemo s' mezhom mahniti? Inu njih eden je po hlapzu vifhiga farja mahnil, inu njemu desnu vuhu odsekal. Jesus pak je odgovoril, inu rekal: Jenjajte sa sdaj. Inu ker se je njegoviga vufhesa dotaknil, ga je osdravil. Jesus je pak tem, kateri so nad nj prifhli, vifhim farjam inu poglavarjam Templu, inu starifham rekal: Kakor nad rasbojnika ste fhli s' mézhmi, inu s' kolmi? vfaki dan sim per vas bil v' Templu, inu niste istegnili roke na mene: ampak ta je vas ha ura, inu oblast tame. So ga pak popadli, inu

pelali v' hišo višhiga farja. Peter pak je od dalezli sadej hodil. Šakurili so pak ogin na fredí dvorišha inu okrog sedeli, inu Peter je bil v' fredí med njimi. Kadar je pak neka dekla njega vidila per ogni sedeti, inu ga ravnu pogledala; je rekl: 'Tudi ta je s' njim bil. On je pak njega satajil, rekozh: Shena, ne posnam ga. Inu zhes majhinu, kadar je njega nek drugi vidil, je rekal: Tudi ti si njih eden. Peter pak je rekal: O zhlovek jest nisim. Inu ker je zhasa okoli ure minulu, je nek drugi perterdil, rekozh: Refnizhnu tudi ta je s' njim bil: sej on je tudi Galilejz. Peter pak je rekal: Zhlovek, ne vem, kaj govorišh. Inu sdajzi, dokler je she govoril, je petelin sapejl. Inu Gospod se je oserl, inu je Petra pogledal. Inu Peter se je spomnil besede Gospodove, kakor je rekal: Preden petelin poje bošh mene trikrat satajil. Inu Peter je vun shal, inu milu jokal. Inu moshje, kateri so (Jesusa) dershali, so ga saframuvali, inu bili. Inu so ga sakrivali, inu v' njegovi obras bili: inu so ga prashali, rekozhi: Prerokuj; kdo je tebe vdaril? Inu vezh drusiga preklinjanja so soper njega govorili. Inu kadar se je dan sturil, so se sbrali starejšhi med ludstvam, višhi farji, inu pismarji, inu so ga v' svoje sberališhe pelali, rekozhi:

Aku si ti Kristus, povej nam. Inu je njim rekal: Aku vam bom povedal, meni ne bote verjeli: aku bom pak tudi prashal, ne bote meni odgovorili: inu me tudi ne bote ispuštili: posdaj pak bo Sin zhloveka sedel od desnize Boshje mozhi. Vsi pak so rekli: Si ti tedaj Sin Boshji? On je rekal: Vi govorite, de sim jest. Oni pak so rekli: Kaj potrebujemo she prizhovanja? Ker sami smo is njegovih vust slisnali. Inu vsa njih mnoshiza je vstala, inu njega k' Pilatushu pelala. So pak sazveli njega toshiti rekozhi: Tega smo nasli, de nas narod sapeluje, inu brani Zesarju dazio dajati, inu govori, de je on Kristus Krajl. Pilatush pak ga je prashal, rekozh: Si ti krajl Judovski? On pak je odgovoril, inu rekal: ti rezhesi. Pilatush pak je rekal visim farjam. inu trumam: Nad tem zhlovekam nizm kriviga ne najdem. Oni so pak she bol silili, rekozh, Ludstvu shunta, ker po zeli Judei vuzhi, kar je sazhel od Galilee do tukaj. Pilatush pak, kadar je Galileo slisnal, je prashal, zhe bi on zhlovek is Galilee bil. Inu ker je isvedil, de je spod Herodeshoviga gospostva, je njega do Herodesha poslal, kateri je tudi tiste dni v' Jerusalemi bil. Herodesh pak, ker je Jesusa vidil, se je silnu obveselil: ker she ve-

liku zhaſaje ſhelel njega viditi, ker je veliku od njega ſlihal, inu je vupan-je imel, de bo njega vidil kaki zhu-
desh ſturi. Inu je njega s' mnogim go-
vorjenjam oprafhuval. On pak njemu
nizh ni odgovoril. Viſhi farji pak, inu
piſmarji ſo ſtali, inu njega terdu toshili.
Herodesh pak s' ſvojimi vojaki je njega
ſanizhoval: inu ſaſramoval belu obla-
zheniga, inu k' Pilatushu naſaj poſlak.
Sta pak Herodesh, inu Pilatush ravnu-
tiſti dan ſe poprijatlila, ker prej ſta
bila v' ſovraſtvi med ſeboj. Pilatush
pak je poklizal viſhi farje, poglavarje,
inu ludſtvu, inu je rekal njim: Tiga
zhloveka ſte k' meni perpelali, kakor
de bi ludſtvu odurazhuval, inu glejte,
jeſt ſim njega prizho vaſ praſhal, inu
nobene krivize ne najdem na tim zhlo-
veku v' teh rezheh, v' katerih njega
toſhite: al tudi Herodesh ne: ker po-
ſlal ſim vaſ k' njemu, inu glejte, nizh
ſmerti vredniga ni na njemu najdeniga
pretepel ga bom tedaj, inu iſpuſtil.
Mogel je pak njim ob praſniki eniga
iſpuſtiti. Vſa mnoshiza pak je ſaupila,
inu rekla: Prozh s' tem, inu iſpuſti
nam Barabba. Kateri je bil ſavolo punta
v' meſti ſturjeniga, inu vbianja v' jezho
verſhen. Pilatush je njih tedaj ſoper
nagovoril, ker je hotel Jeſufa iſpuſtiti,

Oni pak so veliko vezh vpili, rekozh: Krishaj, krishaj ga. On je pak tretizh njim rekal: Kaj je tedaj ta hudiga stvaril? nobene smerti vredne pregrehe na njemu ne najdem: pretepel ga bom tedaj, inu ispustil. Oni pak so s' velikim vpitjam tihali, inu profili, de bi krishan bil: inu njih vpitje je zhes dalje vekshi perhajalu. Inu Pilatush je persodil, de bi se njih proshnja dopolnila. Ispustil je pak ujim tiga, kateri je bil savolo vbianja, inu punta v' je zho vershen, sa kateriga so profili: Jesusa pak je njih voli isdal. Inu kadar so ga prozh pelali, so prieli Simona od Zirene kateri je is polja prishal: inu so njemu naloshili krish sa Jesusam nesiti. Velika mnohiza pak ludi, inu shen je sa njim shla: katere so jokale, inu njega miluvale. Jesus pak se je proti njim obernil, inu je rekal: Hzhere Jerusalemike, nikar ne jokajte zhes mene, ampak jokajte zhes sebe, inu zhes svoje otroke: ker glejte, dnovi bodo prishli, v' katerih poreko: Srezhne so nerodovitne, inu telefa, katere niso rodile, inu persi, katere niso dojile: takrat bodo sazheli rezhi goram: Padite na nas: inu hribam: Pokrite nas: lejte zhe na srovim lejsi to dela-jo, kaj se bo godilu na fuhim? S' njim pak sta bila pelana tudi dva hudobnika

de bi bila vmorjena. Inu kadar so prišli na mesto, kateru se imenuje (mestu) mertvaških glav, so tam krivali njegoga, inu hudobnike, eniga od desne, inu drugiga od leve strani. Jesus pak je rekal: Ozhe, odpusti jim: sej ne vedo kaj delajo. Ker so pak njegove oblazhila rasdejli, so sa nje vadlati. Inu ludje so stali, inu gledali: inu višhi so se njemu posmehovali s' njimi, rekozh: Drugim je pomagal, naj sebi pomaga, akn je on Kristus isvoleni Boshji. Saframovali so pak njega tudi vojaki, kateri so perstopili, inu njemu jetiha ponujali, inu rekli: Aku si ti Kraji Judov, pomagaj si. Je bilu pak tudi napisanje verh njega sapisanu s' Greshkimi, Latinskimi, inu Hebrejskimi zherkani: **TA JE KRAJL JUDOVSKI.** Eden pak rasbojnikov, katera sta visela, je njega preklinjal, rekozh: Aku si ti Kristus, pomagaj sebi, inu nama. Drugi pak je odgovoril, inu njega svaril, rekozh: Se tudi ti Boga ne bojish; ker si ravnu v' tistim obsojenji? inu ma dva sizer po pravizi, ker ma dva prejmeva po saflushenji najih dejl, ta pak nizm hudiga ni sturil. Inu je rekal Jesusu: Gospod, spomni se mene, kadar bosh v' svoje krajestvu prišhal. Inu Jesus je njemu rekal: Res nizm.

nu tebi povem: Današ bosh s' menojo
 v' Paradishi. Je bilu pak okoli s'heste
 ure, inu tama je vstala po vsi semli
 do devete ure. Inu sonze je otannelu:
 inu s'grinalu v' Templi se je po fređi
 pretergalu inu Jesus je s' velikim glalam
 vpil, inu rekal: Ozhe, v' tvoje roke
 isrozhim tvojo dušo. Inu kadar je to
 rekal, je dušo dal. Kadar je pak vidil
 stujni Poglavar, kar se je s'godilu, je
 Boga zhaštil, rekozh: Refnizhnu ta zhlo-
 vek je bil pravizhen. Inu vsa mnoshiza
 teh, kateri so sraven bili, inu tiga gle-
 dali, kadar je vidila, kar se je s'godilu,
 je na svoje perfi terkala, inu nasaj
 shla. Vsi njegovi snanzi, inu shene,
 katere so is Galilee sa njim prišle, so
 od dalezh stali, inu to gledali. Inu glej,
 je bil mosh s' imenam Joshef, kateri
 je bil desetak, dober, inu pravizhen
 mosh: ta ni pervolil v' njih svet inu
 djanje: on je bil od Arimatee, Judov-
 skiga mesta, inu je tudi on Boshjiga
 krajlestva zhakal. Ta je k' Pilatushu
 shal, inu sa Jesufovu telu profil: inu
 inu ga je suel, v' canzhizo savil, inu
 v' isiekan grob poloshil, kamer she
 nobeden ni bil poloshen.

V' velki zhetertik.

Branje is 1. List. do Korinzh. v' 11 p. 20 - 31 v.

✱ Evangelij S. Janesa

v' 13. Postavi 1. v.

Pred prasniam Velike nozhi, ker je Jesus vedil, de je njegova ura prishla, de bi is tiga svejta k' Ozhetu shal: inu ker je svoje, kateri so na svejti bili, lubil, jih je do konca lubil. Inu kadar so vezherjali, ker je hudizh she Jude-shu Ishkarjotu Simonovimu v' serze dal, de bi Jesufa isdal: ker je Jesus vedil, de je Ozhe njemu vse v' roke dal, inu de je od Boga ishal, inu k' Bogu nasaj gre: vstane od vezherje, dene svoje oblazhila prozh: vsane pert inu se opashe. Potle vlie vode v' medenizo, inu sazhne noge Jogram vmivati, inu s' pertam brisati, s' katerim je opasau bil. Pride tedaj do Simona Petra, inu Peter rezhe njemu: Gospod, ti meni vmivash noge? Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Kar jest delam, ne vesh sdaj, bosh pak potle vedil. Peter rezhe njemu: Ne bosh meni noge vmival, na vekoma. Jesus je njemu odgovoril:

Aku te ne bom vmil, ne bošh imel dejla s' menoj. Simon Peter rezhe njemu: Gospod, ne samu mojih nog, ampak tudi roke, inu glavo. Jesus rezhe njemu: Kdor je vmit, mu je samu treba de si noge vmije, ampak je vuf zhift: inu vi ste zhifti, al ne vfi. Ker vedil je sa tega, kateri bo njega isdal: sato je rekal: Niste vfi zhifti. Po tem tedaj kadar je njim noge vmil, inu svoje oblazhila vsel: je sopet k' misi fhal, inu rekal njim: Veste kaj sim vam sturil? vi mene klizhete, Mojster inu Gospod: inu prav govorite, ker jest sim: aku sim tedaj jest, Gospod inu Mojster vam noge vmil: morate tudi vi si med seboj noge vmivati: ker jest sim vam isgled dal, de, kakor sim jest vam sturil, taku tudi vi sturite.

V' velki petik.

Branje is 2. B. Mojs. v' 12 p. 1-11. v.

Terplenje

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa popisa-
od S. Janesa v' 18. post. 1. v. i. t. d.

Tisti zhal je Jesus s' svojimi vuzhen-
zi fhal zhes potok Zedron, kjer je bil

vert, v' kateriga je šhal on, inu njegovi vuzhenzi. Je pak tudi Judesh, kateri je njega isdal, sa to vedil: ki tje kaj je Jesus po gostu s' svojimi vuzhenzi hodil, Judesh tedaj, kadar je trumo inu flushabnike od višnih farjov, inu Farisejov s' seboj vsel, je prišhal tje s' svetilmi, inu s' baklami, inu s' orošjam. Jesus tedaj, ker je vedil vse, kar bo zhes njega prišhlu, je naprej stopil, inu rekal njim: Koga jifhete? Oni so njemu odgovorili: Jesusa Nazarenškiga. Jesus rezhe njim: Jest sim. Je pak tudi Judesh per njih stal, kateri je njega isdal. Kadar je tedaj rekal njim: Jest sim: so nasaj stopili, inu na semlo padli. Tedaj je njih sopet prašhal: Koga jifhete? Oni so pak rekli Jesusa Nazarenškiga. Jesus je odgovoril: Šim vam povedal, de sim jest: aku tedaj mene jifhete, pustite te jiti. De bi se dopolnile besede, katere je rekal. Teh, katere si meni dal, nisim nobeniga sgubil. Simon-Peter tedaj, kateri je mezh imel, ga je potegnil: inu je po hlapzu višhiga farja mahnil: inu njemu defnu vuhu odsekal. Hlapzu pak je bilu ime Malhus. Jesus je tedaj Petru rekal: Vtakni svoj mezh v' noshnizo: ni li meni Kelha piti, kateriga je meni Ozhe dal? Truma tedaj, inu vojskin poglavar, inu hlapzi Judovski so Jesusa popadli, inu

njega svesali inu so ga pervizh k' An-
 nasu perpelali: ker on je bil tast Kaj-
 feshu, kateri je tistu lejtü vishi far bil.
 Je bil pak Kajfesh tisti, kateri je Judam
 lvet dal, de je dobru, de edin sa Ind-
 stvu umerje. Sa Jesusam pak je shal
 Simon Peter, inu nek drugi vuzhenz.
 Tisti vuzhenz pak je bil snan vishimu
 farju, inu je s' Jesusam v' dvorishe
 vishiga farja shal. Peter pak je per
 uratih svunaj stal. Vni vuzheniz tedaj,
 kateri je vishimu farju snan bil, je
 shal, inu vratarizi rekal, inu je Petra
 vpelala. Rezhe tedaj vratariza Petru:
 Kaj ne, tudi ti si eden vuzhenzov tega
 zhloveka? On rezhe: Nisim. Hlapzi
 pak inu slushabniki so stali per shar-
 javizi, ker je bil mras, inu so se greli,
 je pak s' njimi tudi Peter stal, inu se
 grel. Vishi far je tedaj Jesusa po nje-
 govih vuzhenzih prashal, inu sa njego-
 vi vuk. Jesus je njemu odgovoril: Jest
 sim ozhitu svejtu govoril: jest sim vse-
 lej v' sholi, inu v' Templi vuzhil,
 kamer se vfi Judje sohajajo, inu na
 fkrivnim nisim nizh govoril: kaj mene
 prashash? prashaj teh, kateri so flisha-
 li, kaj sim jim govoril. Kadar je pak to
 rekal, je eden slushabnikov, kateri je
 sraven stal, Jesusu savuho dal rekozh:
 Taku odgovorish vishimu farju? Jesus
 je njemu odgovoril: Aku sim hudu go-

voril, prizhuj od hudiga: aku pak prav kaj me biesh? Poflal je pak njega Annas svesaniga h' Kajfeshu vishimu farju. Simon Peter pak je stal, inu se je grel. So tedaj njemu rekli: Nisi tudi ti njegovih vuzhenzov? On je tajil, inu rekal: Nisim. Eden hlapzov vishiga farja, striz tega, katerimu je Peter vuhu odsekal, rezhe njemu: Te nisim jest vidil na vertu per njemu: Peter je tedaj sopec tajil, inu sdajzi je petelin pejl. So tedaj Jesusa od Kajfasha v' sodno hisho perpelali. Je bilu pak sjutra: inu oni niso shli v' sodno hisho de bi ne bili omadeshani, inu de bi Veliko nozh jesti smeli. Pilatush je tedaj k' njim vun shal, inu rekal: Kakushno toshbo pernefete zhes tega zhloveka? Oni so odgovorili, inu rekli njemu: Aku bi ta ne bil hudodelnik, bi ga mi ne bili tebi isdali. Pilatush je tedaj rekal njim: Vsamite ga vi, inu obfodite ga po vashi postavi. Judje so tedaj njemu rekli: Mi ne smemo nikogar vmoriti. De bi se beseda Jesusova dopolnila, katero je govoril kadar je na snanje dal, s' kakushno smertjo mu bo vmreti. Pilatush je tedaj sopec v' sodno hisho shal, Jesusa poklizal, inu rekal njemu: Si ti Krajl Judovski? Jesus je odgovoril: Govorish to is sebe, ali so ti drugi od mene povedali? Pilatush je odgovoril: Sim mar jest Jud?

tvoj narod, inu višhi farji so tebe meni predali: kaj si sturil? Jesus je odgovoril: Moje krajestvu ni od tega svejta: aku bi moje krajestvu od tega svejta bilu, bi se moji flushabniki pazh bojavali, de bi jest ne bil Judam isdan; sdaj pak moje krajestvu ni od tod. Pilatush je tedaj rekal njemu: Si ti tedaj Krajl? Jesus je odgovoril: Ti govorišh de sim jest Krajl: Jest sim v' to rojen, inu k' temu na svejt prishal, de od reznize prizhujem; sledni kateri je od reznize, moj glaf poslušha. Pilatush rezhe njemu: Kaj je rezniza? Inu kadar je to rekal, je sopet k' Judam shal, inu rezhe njim: Jest nobene krivize na njemu ne najdem: per vas pak je navada de vam o Veliki nozhi eniga ispuštim: hozhete tedaj, de vam Krajla Judovskiga ispuštim? Tedaj so vli sopet vpili rekozh: Ne tega ampak Barabba. Barabba je bil pak rasbojnik. Tedaj je Pilatush Jesusa vsel, inu pretepal. Inu vojaki so venz is ternja splekli, inu na njegovo glavo postavili; inu njega v' shkarlatastu oblazhilu oblekli. Inu so k' njemu stopali, inu rekli: Sdrav bodi Krajl Judovski: inu so njemu saube dajali. Pilatush je tedaj sopet is hišhe shal, inu rekal njim: Glejte, jest vam ga perpelem, de sposnate, de nobene krivize na njemu ne najdem. (Jesus je

tedaj is sodnize shal, inu ternov venz, inu lhkarlatastu oblazhilu nosil.) Inu (Pilatush) rezhe njim: Glejte, zhlovek. Kadar so tedaj vishi farji, inu flushabniki njega vidili, so vpili rekozh: Krishaj, krishaj ga. Pilatus rezhe njim: Vsamite inu krishajte ga vi: vfaj jest krivize na njemu ne najdem. Judje so njemu odgovorili: Mi imamo postavo, inu po postavi mora vmreti, ker se je Sina Boshjiga delal. Kadar je tedaj Pilatush to govorjenje slisbal, se je sbe bol bal. Inu je sopet v' sodno hisho shal: inu je rekal Jesusu: Od kod si ti? Jesus pak odgovora njemu ni dal. Pilatus tedaj rezhe njemu: Ne govorish s' menoj? ne vesh, de oblast imam tebe krishati, inu oblast imam tebe ispuftiti? Jesus je odgovoril: Nobene oblasti bi ne imel ti zhes mene, aku bi tebi ne bilu od sgoraj danu: sa volo tega ima tisti, kateri je mene tebi isdal, vekshi greh. Inu od tega zhafa je Pilatush jiskal njega ispuftiti. Judje pak so vpili, rekozh: Aku tega ispuftish, nisi Zesarjovi priatel; ker sledni kateri se krajla dela, Zesarju soper govori. Pilatush tedaj, kadar je to govorjenje slisbal je Jesusa is soduize perpelal, inu je sedel na sodni sedesh na mestu, kateru se imenuje Litostrotos, po Hebrejskim pak Gabbata. Je bil pak

dan perpravlanja Velikenozihi, okoli seste ure; inu rezhe Judam: Glejte, vašh Krajl. Oni so pak upili: Prozh prozh s' njim, krishaj ga. Pilatush rezhe njim: Vashiga Krajla bom krishal? Vihi farji so odgovorili: Nimamo krajla, ampak Zesarja. Takrat tedaj ga je njim predal, de bi krishan bil. Oni so pak Jesusa vseli, inu is mesta pelali. Inu je svoj krish nesil, inu shal na tistu mestu, kateru se imenuje mertvashku glavnihe, po Hebrejsku pak Golgata. Ondi so njega krishali, inu s' njim dva druga, od vsake strani eniga, na tredi pak Jesusa. Pilatush je tudi napis pisal; inu verh krisha postavil. Je bilu pak pisanu: JESUS NAZARENSKI, KRAJL JUDOVSKI. Ta napis je tedaj veliku Judov bralu ker prostor, na katerim je bil Jesus krishan, je bil blisu mesta. Bilu je pak pisanu po Hebrejsku, Gresku, inu Latinsku. Vihi Judovski farji tedaj so rekli Pilatushu: Nikar ne pis hi. Krajl Judovski: ampak, de je sam rekal: Krajl sim Judovski. Pilatus je odgovoril: Kar sim pisal, sim pisal. Vojaki tedaj, kadar so Jesusa krishali, so njegove oblazhila vseli, (inu so sturili shtiri dejle: vsakiterimu dejl) inu sukno. Suknja pak je bila bres shiva, od verha navdol tkana skus - inu skus. So tedaj med seboj rekli: Nikar jene reshimo, ampak

vadlajmo sa njo, zhiga bode. De bi se pismu dopolnilu, kir govori: Moje oblazhila so med seboj rasdelili: inu sa moja sukunjo so vadlali. Inu to tizer so vojaki delali. Sraven krisha Jesusoviga pak so stale, njegova mati, inu lestra njegove matere Maria Kleofova, inu Maria Magdalena. Kadar je tedaj Jesus Mater, inu vuzhenza, kateriga je lubil, sraven stojezhiga vidil, rezhe svoji materi: Shena, glej, tvoj Sin. Potle rezhe vuzhenzu: Glej, tvoja Mati. Inu od seiste ure je njo vuzhenz k' lebi vsel. Po tem, ker je Jesus vedil, de je vse dokonzhanu, de bi se Pismu dopolnilu, je rekal: Shejn sim. Pofoda tedaj je stala polna jesiha, Oni pak so gobo polno jesiha s' hisopam povico, njemu k' uftam podali. Kadar je tedaj Jesus jesiha vsel, je rekal: Dopolnjenu je. Inu je s' hagneno glavo dusbo dal. Junje tedaj (ker je bil dan perpravlanja) de bi trupla v' Sabboto nakrishi ne ostale, (ker tisti Sabbotni dan je bil velik) so Pilatusha profili, de bi se njim kosti polomile, inu de bi s'neti bili: Vojaki so tedaj prishli, inu so tizer slomili kosti perviga, inu drusiga, kateri je s' njim krishan bil. Kadar so pak do Jesusa prishli, ker so vidili, de je she mertu, niso njegovih kosti slomili: ampak eden vojakov je s' sulizo njegovo stran odperl inu sdajzi

je kri, inu voda is nje tekla. Inu ta, kateri je vidil, prizhuje: inu njegovu prizhovanje je resnizhnu. Inu on ve, de refnizo govori: de tudi vi verujete. Ker to se je godilu, de bi Pismu dopolnjenu bilu: Nobene kosti mu ne slo- mite. Inu sopet drugu Pismu govori: Vidili bodo, koga so prebodli. Po tem pak je Joshef is Arimatee (ki je bil Jesusovi vuzhenz, pak na skrivnim, ki se je bal Judov) Pilatusha profil, de bi Jesusovu Telu snel. Inu Pilatush je perpustil. Je tedaj prishal, inu Jesusovu Telu snel. Je pak tudi prishal Nikodem, tisti, kateri je bil pervizh po nozhi k' Jesuu prishal; inu je perne- sil masila Mire, inu Aloe, okoli stu liber. Sta tedaj Jesusovu Telo vsela, inu ga v' tanzhize s' dishezhihi masili savila, kakor je per Judih shega poko- pavati. Je bil pak na tim mestu, kjer je bil krishan, vert: inu na verti nov grob, v' kateriga she nobeden ni bil poloshen. Tam sta tedaj sa volo dnova Perpravlanja Judovskiga, ker je grob sraven bil, Jesusa poloshila.

V' velko sabboto.

Branje is Lista do Kolosanov 2. p. 1. - 4. v.

✠ Evangelij S. Matevsha

v' 28. Postavi 1. v.

Na vezher pak v' sabboto, po katerim se prvi dan tedna sazhne, je prishla Maria Magdalena, inu druga Maria gledat pokopalisce. Inu glejte, velik potref je vstal. Ker Angel Gospodov je od neba prishal, inu perstopil, kamen odvalil, inu na njega sedel: njegovu oblizhje pak je bilu kakor blisk, inu njegovu oblazhilo kakor sneg. Od strahu pak pred njim so se varih strefili, inu vsi kakor pomertvalhili. Angel pak je odgovoril, inu rekal shenam: Nikar se ne bojte: ker vem, de Jesusa, kateri je krishan bil, jishite: ni ga tukaj: vstal je, kakor je rekal: pridite, inu poglejte mestu, kamor je bil Gospod poloshen: inu hitru pojdite inu povejte njegovim vuzhenzam, de je vstal: inu glejte, on gre pred vami v' Galileo: tam ga hote vidili: glejte, jest sim vam vnaprej povedal.

V. veiko lappoto.

Evangelii 2. Mariae

v. 28. Lomavi v.

V. Veiko lappoto, po kareim
 le ovet das vedne sathne, je pishis
 Maria Magdalenen, ta kudu Maria gle-
 dat kokonniha. In gles, veik po-
 tet je tsh. Kot shet Golpotov je od-
 noba pishal, in peshopol, kaman od-
 vati, in ne niaga ledel: njeovu od-
 xije tek je bila kakor bilka, in nje-
 govu osharhu kakt ineg. Od shran
 pak ved nim to je vishi sheti, in
 vi kshet peshopol. Angel pak je
 odgovoril, in ved shesam: Nika
 je ne bojet set vem, de Jesus, ka-
 ren je kshatan bil, shines ni va ukaj
 vshil je, kakor je vedal: pishis, in
 pojshis meha, kaman je bil Golpotov
 pojshes, in dize pojshis in povejs
 njeovu vshesam, de je vshil: in
 glase, on gre ved vami v Galileo:
 tam je bore vshil: gles, jesh in vami
 vshet povehal.